BONDIA® ARUBA
Diahuebs 15 di Februari 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tiramento scol Florida: sospechoso bou tratamento mental



Pagina 32

Sistema di riool central pa salba nos pais



Pagina 3

Aruba tambe ta probecha di ley Hulandes di donor



Pagina 8

Plan pa minimalisa efectonan di flu di Merca y Europa



Pagina 2

Si gobierno keda sin actua, lo bay hues



Pagina 4

Plan pa minimalisa efectonan di flu di Merca y Europa



ORANJESTAD – Aruba ta ricibi miles di turista anualmente for di Merca. Un pais cu ta nos principal mercado turistico pero cu actualmente ta pasando den un temporada pisa di flu cu a ocasiona mas cu 60 morto, specialmente muchanan. Microbiologo di departamento di Salud Publico (DGZ), Wilmer Salazar a bisa cu nan ta monitor e situacion cu ta tumando luga no solamente na Merca, sino na Europa riba e comportacion di e virus aki.

Na Aruba nos tin flu of grip ya cu dificilmente nos por scapa di dje. Esaki ta e risico cu nos tin considerando cu nos ta un isla turistico cu ta ricibi constantemente bishitantenan di afo. Tambe regularmente hopi hende local ta bishita Merca y Europa. Esaki ta factornan cu ta influencia pa nos tin presencia di e virus aki. Dificilmente nos por bisa cu no ta bay haya influenza of flu of grip. Flu por ta un gran cantidad di virus. Sinembargo pa e profesionalnan riba rama di salud, flu ta un infeccion viral causa pa medio di e virus di influenza. Tin dos tipo di influenza, un ta tipo A y otro B.



Prevencion

El a bisa cu influenza tipo A tin e mayor problema pasobra e ta cambia constantemente locual por haci cu e vacuna por ta menos efectivo. Sinembargo esaki no kiermen cu e vacuna no ta traha, ya cu e ta traha pero cu menor efectividad. Actualmente nan tin e ultimo version di e vacuna cu tin cuater componente: Influenza A, H1N1, Influenza H3N2 y dos tipo di influenza B. E vacuna aki ta duna mas proteccion posibel, ya cu e ta duna mas proteccion cu e vacuna anterior cu tin tres componente di virus den dje.

Loke ta importante di cara na e realidad aki ta esun di minimalisa of mantene den e nivel mas abou posibel e impacto di e virus aki cerca nos poblacion, segun sr. Salazar. P'esey nan a bin cu e vacuna aki teniendo na cuenta e comportacion di e virus aki na Merca, Europa y Asia.

El a laga sa cu no solamente ta e virus di influenza ta e causa di malesa respiratorio. Ya cu tin mas virus cu ta circula den nos ambiente. Esaki ta un motibo pa kico algun persona cu a wordo vacuna contra influenza ta yega di haya grip despues. Pero e grip aki ta causa pa medio di otro virusnan. El a splica cu pa medio di e vacuna di influenza nos ta protegi un 80% di e virus cu ta ataca e sistema respiratorio di pulmon cu ta influenza. Pero ainda tin un 20% cu ta relaciona cu otro virus cu por afecta nos curpa y esaki ta un risico menor, pero e ta un risico di por hay'e.

Plan di control

For di 2009 Aruba su autoridad di salud publico hunto cu varios partner ta bin implementa un control mas stricto contra flu. E aña ey tabatin un situacion di temporada pisa di flu y localmente DGZ a cuminsa traha un plan integral. E plan aki ta consisti di vigilancia y monitor di flu y di otro sorto di malesa viral respiratorio. Tur e dokternan ta na altura di e plan aki tanto dokter di cas y hospital. Tambe nan tin vigilante pa check con e movecion ta entre otro den nos area turistico entre nan hotelnan, pero tambe wafnan y aeropuerto.

Tambe sr. Salazar a bisa cu DGZ a bin cu mas vacuna ya cu e ta un di e prevencion mas efectivo. Ademas otro prevencion tin di haber cu e parti higienico pa evita e presencia di e virus of cu esaki lo por plama. E parti di vacunacion tin su efecto positivo. Nan tin full un programa di aplicacion di vacuna di forma preventivo pa e grupo di riesgo.

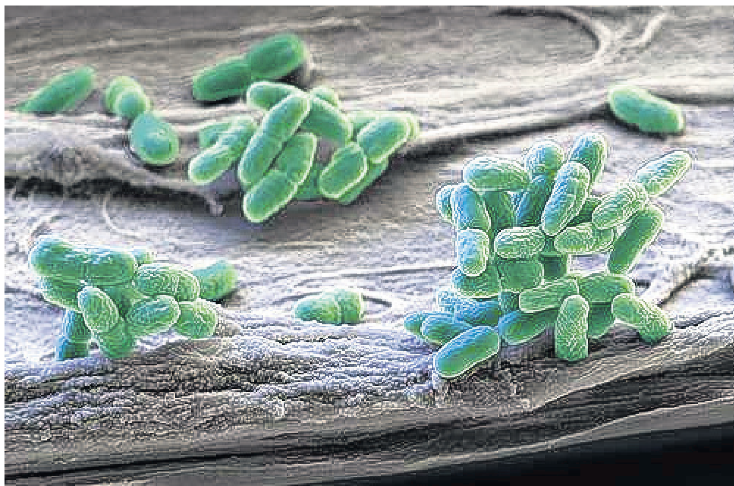
Nan ta duna informacion constante na comunidad pa bin aplica su vacuna no solamente esun cu tin riesgo, sino pa esun di menos riesgo tambe. E ta un servicio cu departamento di Salud Publico ta ofrece e servicio pa medio di su seccion di Malesa Contagioso, inclusivo esaki por bay via dokter di cas. Tambe nan ta facilita e vacuna pa e centro di cuido di nos grandinan pa brinda mas proteccion.



Uzo di mask

Ta recomendabel e uzo di mask como proteccion durante e temporada aki?. Nos por mira hopi hende cu ta bisti mask den ciudadnan grandi pa evita e virus. Sr. Salazar ta haya cu esaki ta depende di unda bo ta y kico bo kier di berdad. Ya cu e por ta algo efectivo y tambe no efectivo. E ta haya cu ta mas miho cu si e persona tin grip pa bisti su mask, e ta un actitud responsabel y preventivo. Sinembargo ta mas responsabel si e persona cu ta sinti e sintomanan di flu cu ta calafriu, keintura halto, nanishi ta core, tosamento y dolor di garganta, no sali riba caya of den luga publico y bisti mask.

Un sistema di riool central pa proteha nos lama y pais



ORANJESTAD – Prome resultadonan di e barco di investigacion Pelagia ta mustra cu lama- y beachnan di Aruba y tambe e islanan di Corsou y Boneiro ta bou menasa di e bacteria Cyano, cu ta miho conoci como alga blauw, cu por haci hende y bestia malo.

E barco a sali na december for di Hulanda pa un expedicion di 7 luna unda entre otro ta investigando e lama den nos region. Un total di 100 cientifico lo subi abordo pa haci diferente investigacion.

Uno importante ta investigando (atrobe) e rifnan di coral di Caribense Hulandes. Manera conoci nan ta den mal estado. Segun un di e lidernan di expedicion Fleur van Duyl nan ta investigando pa 40 aña caba e rifnan na Boneiro y Corsou. Na comienso nan a mira cu e ta cubri (cu diferente organismo) pa 60 pa 70%. Pero awor e porcentahe ta 15% cual ta mustra e mal estado di e rifnan. Awor pa prome biaha nan ta investiga e rifnan aki na Aruba pero nan ta mira mesun situacion aki. E rifnan asina no ta crece manera mester ta.

E rifnan manera conoci ta importante pa varios motibonan: pisca ta nace y biba den dje; nan ta esencial pa e sistema ecologico y nan ta un proteccion di nos costanan. E ultimo a bira mas importante cu e cambio di clima causando e aumento di nivel di lama. "E nivel ta subi 2 mm anualmente. E ultimo añanan esaki a subi cu 10 centimeter total. Pues si e rifnan no ta crece, e lama subi tera mas frecuente", sra. Van Duyl ta bisa. E investigadonan a traha pa prome biaha un mapa unda por mira e lamanan hundo di Boneiro cu e rifnan. Nan a ripara cu unda tin construccion y mas vivienda, cu e calidad di e rifnan ta menos.

"Si e desaroyo ta keda asina, mester tene cuenta cu construccion di vivienda, cu esaki no ta pa semper mas. Cu aki 20 aña bo mester sali bo cas como cu e lama ta drenta e prome piso continuamente". Asina e cientifico ta mustra cu un tercer parti di Boneiro sin un bon proteccion di e rifnan, lo bay bou awa frecuentemente.

Contaminacion local
E causa na prome instante, segun sra. Van Duyl ta contaminacion local di e lama rond di e islanan. Coral no ta crece mas y asina e rifnan ta bay atras. Pero tambe nan ta mira tin un otro desaroyo negativo, esta e crecemento di e bacteria Cyano. Nan ta mustra manera matnan di alga pero nan ta un bacteria. E cientificonan a mira nan pa prome biaha na Boneiro pero awor a topa cu nan tambe den lama na Corsou. Y tambe tin un chens grandi cu por haya nan na Aruba asina e cientifico ta bisa.

"Nos no tin e resultadonan ainda. Nos tambe kier investiga e lama den e area di e hotelnan (Palm Beach) unda e suela ta baha gradualmente y tin hopi santo. E chens ta grandi cu eynan nos tambe por topa cu Cyanonan."
E bacteria aki ta miho conoci como alga blauw cu na Hulanda durante zomer por aparece. E ora nan ta adverti hende y bestia pa no landa como cu bo por bira malo di dje. Sra. Van Duyl ta splica cu e alganan por drif te ariba anto asina hende por drenta den contacto cu nan.

Sistema di riool central
E punto cu e cientifico kier trece dilanti ta cu e islanan mester ta mas consciente di proteha nan lama. "Mester evita cu awa dushi y sushi drenta lama." E ta bisa cu un problema ta cu no tin un sistema di riool central. Mayoria ta uza pos y nan no ta cera completo. Awa di pos ta lek e ora den e awa sub suela y finalmente den lama. Sra. Van Duyl tambe ta mira un oportunidad economico: "Awa sushi ta caro pa motibo di e proceso di traha awa dushi for di lama. Anto pa colmo e awa caro aki ta drenta lama bek. Si e islanan lo cuminsa re colecta e awa dushi despues di uzo y recicla, bo ta creando un economia di circulacion." Y asina tin posibilidad pa produci awa mas barata.



Prepara Aruba pa ta miho prepara contra un calamidad



ORANJESTAD- Departamento di Salud Publico (DVG) ayera atardi a tene un presentacion riba e importancia di structura bon e maneho di calamidad pa asina tur partnernan den cadena di cuido por ehecuta un trabou mas eficaz. Despues di mira situacion di calamidad na Sint Maarten DVG kier pa Aruba ta miho prepara pa cualkier eventualidad. Nos a puntra tambe si Aruba ta prepara pa Venezuela.

Ronald Geerman, lider di crisis y coordinado di crisis na DVG tene un presentacion ayera atardi pa un grupo di coleganan den sector medico cu lo ta trahando den cierto postnan medico en caso cu cierto calamidad pasa na Aruba. E postnan medico aki lo ta situa na cierto areanan strategico rond di isla den un situacion di calamidad en caso cu hospital no por maneha e fluho di persona regular. E postnan medico aki lo sostene un parti di persona cu por wordo herida en caso cu un calamidad surgi na Aruba pa asina hospital por atende cu e personanan cu situacion mas grave.

Sr. Geerman no a divulga cua edificionan a wordo destina pa postnan medico en caso di calamidad, pero si cu tin 'diferente' edificio cu a wordo destina pa esaki. En caso di un horcan por ehempel e sitionan aki lo wordo anuncia si nan a logra sobrevivi un calamidad di gran escala, segun e.

Relevancia situacion Venezuela
Nos a puntra sr. Geerman di DVG tambe si e reorganisacion y structuracion aki lo por ta un manera cu por deal cu cualkier fluho di persona di pais bisiña Venezuela cu lo por presenta. Sr. Geerman a reacciona bisando cu en principio esaki no ta e topico di e presentacion, pero si cu 'naturalmente Aruba ta trahando riba plannan mirando nos cercania na costa di Punto Fijo. En caso cu haya un fluho di persona pa por yuda nan'.

Si sr. Geerman ta haya cu Aruba ta prepara pa un eventualidad asina, el a reacciona bisando cu 'prepara ta un palabra grandi'. Pero sr. Geerman ta haya cu generalmente paisnan grandi ta migra bay paisnan grandi den situacionnan dificil. El a subraya cu nos tin cierto limite. Pues cu cualkier plan cu wordo traha mester tene cuenta pa esaki no stroba e cuido cu mester wordo ofreci na persona local. Esaki segun sr. Geerman ta un reto.

Continuacion riba Pagina 11



Fundacion Conserva Area Cristal den accion atrobe



ORANJESTAD - Tur compania cu tabata coba na Sero Cristal, Babijn y Jaburibari, a reanuda nan trabou despues di vakantie. Y hasta tin un peticion di un di e companianan pa haya un permiso (hindervergunning) pa cuminsa cu produccion di beton cu asfalt.

Asina e Fundacion Conserva Area Cristal ta laga sa den un e-mail manda na prensa antayera. Nan ta masha disgusta como cu minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber (POR) a priminti cu lo haci algo y a instrui e departamentonan concerni pa haci trabou pa investiga e asunto y tuma medidanan. Esaki pa motibo cu e companianan no tin permiso pa haci e actividadnan.

E fundacion ta bisa cu nan no ta acepta esaki y nan ta spera cu tur nan obhecionnan ta wordo trata dentro e termino stipula como e minister a declara cu e ta actua segun e ley ROP.

E fundacion ta bisa cu den e caso e departamentonan no ta actua dentro di 14 dia, esta haci control adecua y aplica e ley, nan lo sigui e caminda legal. No ta nan so cu ta rabia, pero tambe habitantenan y otro simpatisantenan, nan ta bisa. "Tin un molester grandi na Marawiel y Babijn y Jaburibari pa salud y no por biba trankilo. Tambe e ta bira hopi dificil pa bende e casnan cerca e cobamento", asina e fundacion ta bisa.

Segun nan e biento ta trece stof y gas toxico, entre otro di e planta di asfalt direccion di dos bario di FCCA na Jaburibari, e cas di anciano di Stichting Thuiszorg y Parke Curason. Banda na tur e casnan den e area ey, nan ta bisa. E fundacion tambe ta preocupa cu e medio ambiente.

Minister
Den e ultimo relato cu nos a ricibi di minister Oduber riba e asunto aki, cual tabata na deceber, e ta informa cu el a reuni cu e departamentonan concerni. Esta DIP, DOW y Directie Natuur en Milieu (DNM). "Parce cu mayoria di e actividadnan cu tin den e area ta sosode riba terenonan priva y no di gobierno. E tipo cu actividadnan ta encera cobamento di santo y produccion di cement y bloki. Tin diferente keho cu ta drenta indicando cu lamentablemente no tabatin atencion di e minister anterior, y cu no a duna reaccion na esaki. Sinembargo tin basta bisiña cu ta irita cu e situacion aki, cual tin atencion di gobierno", asina ta para den e relato. "A reuni cu e diferente instancianan aki pa mira si e control debido ta tumando luga y si tur hende ta cumpli



cu e leynan cu tin pa loke ta e diferente actividadnan cu ta tuma luga den e area aki. A palabra cu cada instancia lo haci un sondeo y un opname a pesar cu den pasado a bishita e sitio aki caba. Mirando cu ta trata trabou riba tereno priva, no tabata facil pa haya informacion, sinembargo a tuma decision pa instancianan cu a papia cu ne traha un nota critico y awor nan lo traha un rapport tambe di e situacion cu tin den e area aki."
E relato ta caba tambe cu 'gobierno no ta desea di stroba ningun actividad economico tanten cu e ta cumpli cu e leynan y reglanan vigente pa loke ta trata e tipo di actividadnan aki."

Den e caso cu e companianan no tin un hindervergunning (permiso pa haci molester), no ta importante si e actividad ta tuma luga riba un tereno di gobierno of priva. Esta cu gobierno por actua como nan ta bay contra e ley di Hinderwet.

Januari: 2,5% mas turista y 15,7% mas entrada camber hotel

ORANJESTAD – Un total di 91.471 di turista (stay-over) a bishita Aruba na januari, cual ta .5% (+ 2.202 turista) mas compara cu e mesun luna pa 2017. Banda di esaki e hotelnan a mira nan entrada pa camber subi cu 15,7%.

Esaki oficina di turismo ATA ta informa a base di nan cifranan, di Banco Central y datonan di AHATA.

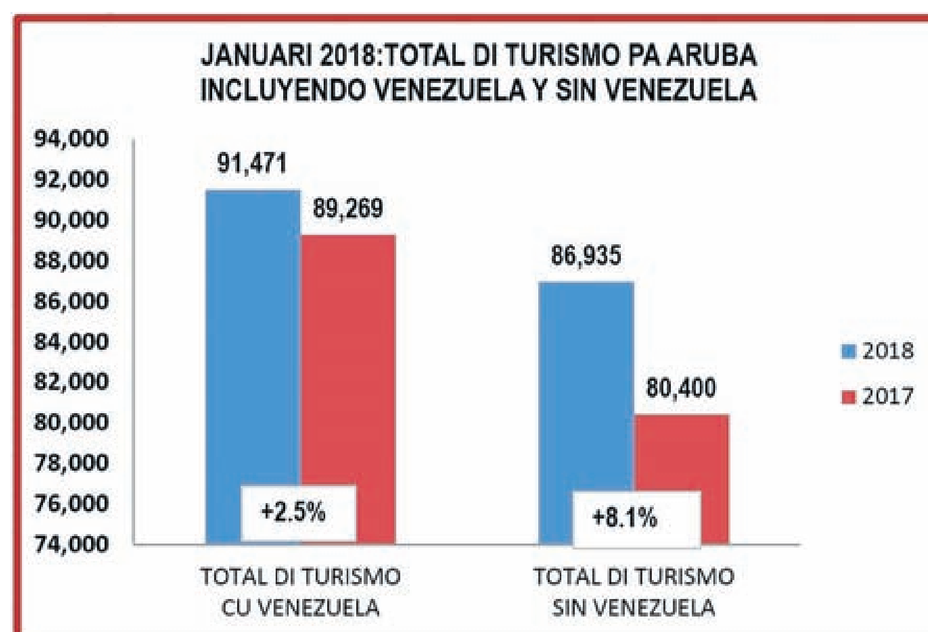
Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 8,1% (+ 6.535 turista) cual ta igual na un total di 86.935 bishitante, nan ta bisa den e relato. "E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Hulanda y Argentina."

Turismo stay-over
Compara cu januari aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 8,3% (+ 5.098 turista/total 66.727 turista) y ta trece 72.9% di total di turismo pa nos destinacion. Na januari, Merca a aumenta cu 7,4% (+ 4.091 turista/total 59.474 turista) y Canada cu 16,1% (+ 1.007 turista/total 7.253 turista) compara cu e mesun luna na 2017.

Continente Latino Americano a baha cu 18,1% (- 3.290 turista/total 14.917 turista) di cual Venezuela a baha cu 48,9% (- 4.333 turista/total 4.536 turista) compara cu januari aña pasa. Brazil a subi cu 30,7% (+ 365 turista /total 1.553 turista) y Argentina a subi cu 33,7% (+ 1.153 turista/total 4.573 turista). E continente di Latino America ta trece 16,3% di e total di turismo pa luna di januari na nos isla.

Pa loke ta Europa por nota cu turismo a aumenta cu 6,2% (+ 427 turista/total 7.284 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Hulanda a aumenta cu 13,3% (+ 428 turista/total 3.655 turista), y Reinonan Uni a aumenta cu 7,5% (+21 turista/total 300 turista). Alemania a baha cu 23,5% (-133 turista/total 433 turista) E continente Europeo ta representa 8% di turismo pa Aruba pa luna di januari.

Turismo crucero
Durante januari 2018, 108.298 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 53 diferente barconan crucero. Compara cu luna di januari aña pasa, turismo crucero a crece cu 20,7% (+18.564 turista crucero).
Januari 2017 Aruba a haya 89.734 bishitante for di 44 crucero.
"Ademas di e cifranan aki, ta bon pa menciona cu januari y februari ta lunanan mas ocupa cu normal, debi na e aftermath di e horcannan di e ultimo kwartaal di 2017 cu a azota otro destinacionnan crucero den region Caribense", segun ATA.



Entrada di turismo
Segun e ultimo datonan disponibel di Banco Central, ATA ta mira cu turismo den e prome 6 luna di 2017 a contribui cu 1585.6 miyon florin na nos economia. Esaki ta un aumento di 4,8% compara cu e mesun periodo na 2016.

Hotelnan
Segun Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) e Average Daily Rate (ADR) a aumenta cu 10% compara cu januari 2017. Esaki den cifra ta US$ 301.69 na januari 2017 compara cu US$ 331.94 na januari 2018. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 15,7% di US$ 256.42 na januari 2017 pa US$ 296.77 na januari 2018. E anochinan ocupa (ORN) pa camber a aumenta cu 5,4% pa januari 2018. E cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo mayoria di tur e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Contrabanda di oro a cuminsa siman pasa?

O ta andando pa basta tempo caba…

Cu nos kier o no, nos ta sigui di ta parti di noticia mundial den e temponan aki. Esey pasobra nos ta bisiña di un di e paisnan mas comenta, y no den sentido positivo, na mundo. Esey ta haci cu nos mester atende varios problema relaciona cu esaki. Uno ta e posibilidad di haya na cierto momento un gran cantidad di refugiado for di Venezuela, aunke nos ta mira cu e fluho grandi ta bay direccion di Colombia, y den menor grado pa Brasil, y di eynan pa otro pais riba continente. Esey tin un cierto logica.

Pa cuminsa ta posibel di biaha via tera, loke ta mas barata, tumando na cuenta cu mayoria di hende cu ta huy, no tin tanto recurso. Tambe e salida pa Colombia, o Brasil, ta duna e posibilidad pa sigui pa otro pais Latino, unda ta papia e mesun idioma y e cultura di e paisnan tin similaridad grandi.

Pues ta logico cu e gran mayoria no ta bay risca un biahe via lama, pagando un bon suma pa yega e islanan aki. Esey no ta implica cu nos no ta haya nos fair share di e problema. Por constata cu den ultimo añanan caba e fluho di inmigrante di Venezuela, cu entrada legal o no, a aumenta hopi. Nos no ta yama nan refugiado, ainda, pero nos por yega na esey pronto. Nos no ta bay discuti aki kico ta e preparacionnan cu ta tumando luga, nos mester keda satisfecho, aparentemente, cu e mensahe cu nan ta bezig. Den bida diario di ambtenaarnan na Aruba esey por significa cu nada ta pasando, pero ban duna nan e beneficio di duda.

Despues e problema entre gobierno di Venezuela y nos islanan, entre otro e acusacionnan di contrabanda na gran escala di oro, diamanta y coltan. Mientras cu tabatin un cantidad di afirmacion negativo cu nunca a tende di e negoshi aki, ata siman pasa nos a haya e prueba cu ta existi trafico ilegal di oro. Loke ta haci e pregunta surgi: esaki tabata e prome biaha cu a haci intento pa pasa cu e mercancia aki? O di berdad nos sistema di vigilancia ta asina fantastico cu na prome ocasion ya caba tabatin exito? Remarcabel tabata cu e accion pa detene e persona biahando cu asina hopi metal, 50 kilo no ta chansa, no tabata un simpel deteccion di ekipahe iregular na aeropuerto, pero tabata un accion conhunto di diferente entidad hudicial, cu tabata actua aparentemente riba informacion cu nan a haya.

Esey ta bon noticia, pero ta keda e duda kico tabata pasa prome cu e intervencion aki a bin. Ban spera cu ta cera porta pa e tipo di cosnan aki.

Di otro banda, ta bon pa mira e fenomeno aki den su proporcion real, tambe den e contexto di loke ta pasando na e pais bisiña mes. Den e reportahe reciente di e periodista Hulandes Bram Ebus cu a atrae hopi atencion na Hulanda, te den parlamento, ta papia di miles di kilo cu ta pasa frontera den forma di contrabanda tur siman… Esaki ta parce exagera o ta cifranan realistico? Kico e pais ta produci en general na oro? Segun cifranan di US Geological Survey, Venezuela tabatin un produccion maximo di 22.320 kilo na 1997 y cu a keda baha te un produccion minimal na 2015, cu tabata solamente 1.500 kilo. Den un otro reporte, publica oficialmente pa un medio liga na gobierno, aña pasa Banco Central a ricibi te cu fin di september nuebe cargamento di oro for di e Arco Minero na Orinoco, en total 4.007 kilo. Un total cu nan no a mira mas desde aña 2009, segun declaracion di ministro pa desaroyo minero, Victor Cano.

Kico ta e trasfondo di tur esaki? Probablemente gobierno a cuminsa pone presion pa no tolera mas asina hopi corupcion den su mesun filanan, tanto di autoridad civil como policial y militar, pasobra e situacion financiero di gobierno ta asina critico, cu a bira urgente pa haya un gran parti di e produccion di oro den bodega di Banco Central, na luga di enrikece e coruptonan den nan propio gobierno, cu tabata exporta e oro nan mes, creando henter un clase social separa di militar y otro funcionarionan gubernamental multimiyonario.

Algo similar nos ta mira tambe den e empresa mas importante di e pais, PDVSA, unda pa añanan largo a tolera y hasta defende e coruptonan bon conoci, cu a horta miles di miyones di dollar, cu pa un parti a inverti den otro pais, tambe na nos isla. E mero hecho cu un cantidad di e ladronnan aki tabata bon bini na Aruba, y hasta tabata conecta cu e circulonan mas halto di gobernacion, ta duna hopi di pensa. E ehemplo clasico pa semper lo keda e caso di 'El Pollo' Carvajal, cu tabata drenta y sali di Aruba comosifuera tabata su cas, mientras autoridadnan Mericano tabatin e persona aki riba lista prioritario.

Nos no mester vigila nos fronteranan bon pasobra nos debe Nicolas Maduro algo. Nos mester hacie pasobra nos kier ta un pais drechi, cu ta pone orden riba su mes hendenan, pero sigur riba stranhero.

Calidad di un registro civil por influencia un eleccion



ORANJESTAD - Manera nos a publica, den november aña pasa Consehonan Electoral di region y Reino a bini hunto pa discuti algun punto di preocupacion y unda tur mester cuminsa introduci cambio of ahustacion. Un punto esencial cu a keda discuti ta cu si nos no para keto riba e importancia di kico un bon registro civil ta, ora di eleccion esaki ta bira hopi bisto segun presidente di Conseho Electoral di Aruba Glenn Thodé ta splica Bon Dia.

E proceso electoral di nos pais ta bisa cu ken tin e derecho di voto ta un hende cu tanto dia prome cu e dia di eleccion ta registra den e registro civil. Banda di esey, e persona mester tin e nacionalidad Hulandes y mester cumpli 18 aña pa e dia di eleccion. Esey kiermen cu e registro civil ta fundeshi pa bo derecho di voto y tambe determina si bo ta haya un carchi pa bo presenta cu ne dia di eleccion pa bo vota.
Si e data den e registro civil no ta corecto, cual ta contene hende cu no ta biba na Aruba y ta registra toch como cu e ta bibando na un adres na Aruba, e no ta exacto. Hendenan ta haya yamada pa bin vota cual conforme e ley nan no tin derecho di vota e momento ey. Anto e carchi di voto ey por ta lo wordo uza si miembro di famia por ehempel ta paga un pasashi pa e persona bin y haci uzo di dje of e persona mes bin Aruba pa vota.

Informacion incorecto den registro
Sr. Thodé: "E fayonan aki por influencia eleccion y resultado di eleccion." E ta splica cu e ta posibel cu si bo no hinca e informacion corecto den e registro, of comete fayo y te hasta intencionalmente cambia datonan eyden, bo por haya un hende cu por ta no tin e nacionalidad Hulandes toch ta wordo registra manera cu nan ta Hulandes. Pues bo ta haya un persona cu en principio no tin derecho di vota ta haya un yamada sinembargo pa bin vota. "Djis uza bo fantasia y bo ta mira cu bo por haya diferente motibonan pa kico por bin un cambio asina den e registracion, sea di nacionalidad of dia cu bo ta registra na Aruba. Si un hende bula bin y registra despues di e cut off date en principio e no tin derecho di voto. Pero si e registra e dia cu nan presenta robes, un dia cu ta cay prome cu e cut off date diripiente e persona ey ta haya un yamada pa bin vota." Sr. Thodé ta splica cu tur esey ta incorecto conforme locual e ley ta describi cu ta duna bo fundeshi pa vota e dia ey.

Limpiesa di administracion civil na Corsou
Na Corsou durante e conferencia aña pasa entre e Consehonan Electoral regional y di Reino, tabata tin momentonan hopi tenso entre Conseho Supremo Electoral eynan y gobierno. Pasobra e gobierno tambe tabata kier pa e bay un cierto manera y na Corsou nan tabata tin problema hopi mas serio cu nos tin den e limpiesa di e administracion civil segun sr. Thodé. Kiermen cu lo tabata tin hopi mas fayo den e administracion civil si bo compar'e cu esun di Aruba. Esey tambe lo bay duna un proceso electoral cu no ta completamente conforme e ley. Pues e Conseho Supremo Electoral na Corsou mester a haci hopi esfuerso, y pa e motibo aki el a haya hopi presion politico tambe, como tambe e Burger Zaken pa no haci e database limpi.



Sr. Thodé ta elabora: "Pasobra asina toch bo ta haya tin biaha cu bo por lanta e cantidad di hende cu ta saca un voto, conforme e ley e ta parce di ta na ordo pasobra e hendenan ta registra. Pero segun e derecho di eleccion, en principio e hendenan ey no tabata tin un derecho di voto si bo wak e zuiver. Anto pa e motibo ey gobierno a purba toch di presiona pa tin un cierto forma di no administra debidamente e administracion civil. Esey ta pasa na tur e islanan caminda cu St. Eustatius tambe el a tuma luga."

Burger Zaken bao presion
Si bo tin un claridad completo bao di cua responsabilidad esunnan cu tin cu administra e trabao di e Conseho Electoral, e ora no tin discusion. Pero segun sr. Thodé, pa motibo di e forma cu nos tin esaki structura na Aruba, e no ta asina cla. "Y p'esey bo ta haya discusion y tension entre esunnan cu ta goberna y ta di biaha den liña cu Burger Zaken, y Electorale Raad su trabao independiente di gobierno cu e tin cu haci. Anto e echo cu nan tur dos na e momento ey ta haci uzo di Burger Zaken, cual ta pone nan bao di presion. Ora cu gobierno no ta completamente di acuerdo con cos ta bay segun Electorale Raad", sr. Thodé ta splica. Anto esey a tuma luga den e ultimo eleccion aña pasa hunto cu algun otro puntonan y temanan. Bo tin mester di un bon directiva riba e Burger Zaken, cual na Aruba nos ta hopi fortuna cu esun cu nos tin compara cu preocupacionnan cu tin na otro islanan, e ta bisa.

Sr. Thodé a guia eleccionnan na Bonaire tambe un tempo anto e ta bisa cu si e compara Bonaire, Corsou, St. Maarten, St. Eustatius y Saba, e ta haya cu toch nos ta afortuna con nos Burger Zaken akinan ta bao guia di un bon team. Pa e motibo aki por tin un bon confiansa y Conseho Electoral tabata tin un bon colaboracion cu e hendenan di Burger Zaken, cual a cumpli mas leu di loke por hasta spera di cumpli cu responsabilidadnan.



Venezuela: 10.000 empleado di PDVSA a tuma retiro na januari



(lapatilla.com/Univision) - Den un solo siman na januari, 10.000 empleado di e empresa petrolero estatal PDVSA lo a tuma retiro.

Despues di e collapse den produccion di crudo, di como un miyon bari pa dia den un aña di tempo (2016 – 2017), ta surgi awor otro situacion critico pa e empresa, cu ta e exodo masal di empleado capaz y cu experiencia.

Loke tabata parce impensabel un par di aña pasa, awor ta sosodiendo: e trahadonan di e poderoso empresa estatal ta protesta cu wea den man contra gobierno di Nicolas Maduro y dentro di e propio oficinanan di e empresa. Pero ademas di e reclamonan, nan ta renunciando na un ritmo acelera, lagando e industria sin personal cualifica.

PDVSA actualmente ta produci 1,6 miyon bari pa dia di crudo, e nivel mas abao di ultimo 30 aña y ni sombra di e mas di 3 miyon bari cu e empresa tabata produci na momento cu Hugo Chavez a yega na poder na 1999.
E situacion di e empresa a empeora cu e exodo masal di empleado, cansa di warda riba mehoracion di salario y cu miedo di un accidente laboral, pa falta di mantencion di e instalacionnan. E salida di empleado tabata asina fuerte cu e gerencia a dicidi di no ricibi mas carta di renuncia.

Di acuerdo cu e secretario general di e Sindicato di Trahadonan Petrolero y di Gas di estado Falcon, Ivan Freites, durante prome siman di januari so, a renuncia como 10.000 empleado di Pdvsa. Esaki lo ta 7% di e payroll total, cu te cu augustus 2016 tabata conta cu 143.000 empleado. Aunke sr. Freites ta denuncia cu como 31.000 di nan ta parti di un payroll paralelo, cu regimen Chavista a impone riba e empresa.

"Prome biaha cu e situacion aki ta sucede den un empresa di e categoria aki. E trahadornan ya no ta importa nan si ta paga nan cesantia of no. Nunca antes a yega di mira pensionadonan ta protesta na porta di e empresa. E principal causa di e salida masal aki ta cu nos a perde salario, un trahado cu no por cumpra ni un webo cu su salario, ta un esclavo," sr. Freites a declara na Univision.

E problema cardinal cu sr. Freites ta señala ta cu e empleadonan paga na bolivar a mira nan salario, pa un empleado cu 25 aña di experiencia, baha te na ekivalente di cuatro dollar pa luna. Mientras cu un empleado di un compania contratista di PDVSA tin sueldo di entre 5.000 pa 15.000 dollar pa luna. "Esaki ta loke nos ta reclamando. Igualdad. Igual trabao, igual salario."

Peru: Nicolas Maduro no ta bonbini na Cumbre de las Americas

(Infobae/) - Gobierno di Peru a bisa cu presidente Maduro 'no lo ta bonbini' na e proximo 'Cumbre de las Americas' programa pa dia 13 y 14 di april venidero na Lima, Peru.

E declaracion di e canciyer Cayetana Aljovín, cu a haya respaldo di e paisnan presente na e reunion di e Grupo di Lima, agrupacion di 12 pais di continente Americano encuanto e situacion na Venezuela, ta implica cu e dictador Venezolano no lo por asisti na e reunion. Recientemente autoridadnan Venezolano a anuncia nan presencia. Esaki riba un invitacion di aña pasa, cu segun e pais anfitrion ya no tin validez.

E ministro di Asunto Exterior di Peru a vocifera su opinion na salida di e reunion cu e Grupo di Lima, celebra na Lima, den cual e canciyer y representantenan di diesdos pais Americano a debati tocante medida cu mester tuma, despues di e convocatorio di eleccion adelanta na Venezuela, anuncia pa dia 22 di april proximo.

Den su declaracion sr. Aljovín a referi tambe na e Declaracion di Quebec di 2001, un declaracion conhunto na e di tres Cumbre, unda ta formula e base di e colaboracion entre e estadonan. Den e declaracion aki ta formula cu e ruptura di democracia ta constitui un obstaculo insuperabel pa participacion di un estado na e Cumbre de las Americas. Basa riba esaki, ta considera cu sr. Maduro no ta bonbini na e proximo Cumbre.

Ministro di Relacionnan Exterior di Venezuela, Jorge Arreaza, a anuncia dia 6 di februari cu sr. Maduro 'lo asisti puntualmente (na e Cumbre) pa defende soberania di America Latino y di Caribe, y pa reuni cu e combativo pueblo di Peru'.

E VIII Cumbre de las Americas tin como tema central corupcion, mientras cu e tension creciente respecto e situacion na Venezuela, y e rechaso cu e figura di sr. Maduro ta genera den gran parti di e paisnan di e region, a haci cu e bishita di e presidente na Lima, a bira un di e aspectonan mas destaca di e encuentro. Na Peru politiconan di tur sector a apoya un mocion den parlamento pa pidi gobierno pa no permiti entrada di e presidente Venezolano y declara esaki 'persona non grata.'



Colombia: Orden di captura pa 21 hefe di guerrilla ELN



(ElTiempo) – Fiscal di Colombia a dicta dialuna pasa orden di captura contra 21 hefe di e organisacion guerrillero ELN.
Entre nan cinco integrante di e asina yama Comando Central (COCE), manera e hefe negociado di ELN na Quito, Ecuador, alias Pablo Beltrán y alias Gabino, maximo lider di e grupo di rebelde.

Por medio di un comunicado e organismo hudicial a aproba un orden di captura contra Israel Ramírez Pineda, alias Pablo Beltrán, pa e delitonan di desaparicion forsa, desplasamento forsa y rebelion.

Sin embargo, fiscal a clarifica cu no por captura 'Pablo Beltrán' riba peticion di gobierno nacional, pa motibo di su rol den e dialogo di paz na Quito.

En total ta trata di cinco persona di e Comando Central (COCE) di ELN cu tin orden di captura riba nan: Nicolás Rodríguez, alias Gabino, como tambe Eliécer Erlington Chamorro, alias Antonio García; Israel Ramírez, alias Pablo Beltrán; Rafael Sierra Granados, alias Ramiro Vargas y Gustavo Aníbal Giraldo, alias Pablito. Entre otro ta acusa e rebeldenan di ELN di a mata tres ex-integrante di e grupo guerrillero FARC, cu a bolbe na bida civil recientemente.
Den e mesun documento e entidad hudicial a confirma e captura di nuebe guerrillero relaciona cu e atakenan di e ultimo dianan na Cauca y Nariño.

Ley nobo ta haci cu adulto automaticamente ta donor



DEN HAAG (AP) — Eerst Kamer a aproba e ley controversial diamars unda tur adulto na Hulanda automaticamente ta donor di organo. Si nan no kier esaki, nan mester tuma accion pa informa gobierno.

Tabatin un mayoria di sosten chikito pa pasa e ley. Aña pasa Tweede Kamer tambe a pasa e ley cu un mayoria hopi chikito (di un voto mas). E iniciado di e ley esta Pia Dijkstra (partido D66, conoci tambe como ex locutor di noticia, riba potret) a comenta cu e ley nobo ta similar cu tin caba na Belgica y Spaña. Bou e sistema nobo tur persona ariba 18 aña kende no ta registra ainda como donor, lo ricibi un carta puntrando si nan kier duna nan organo despues di muri.

"Nan por contesta cu si of no of cu mi yiu lo dicidi of cu un otro persona lo dicidi", asina sra. Dijkstra ta bisa den un declaracion. Esunnan cu ta keda sin contesta lo ricibi un di dos carta seis siman despues. Si esaki tampoco ta wordo yena y manda bek, automaticamente e persona lo wordo registra como donor. Pero e opcion ta keda pa e persona cambia nan status.

Den un reaccion e fundacion di riñon Hulandes ta bisa cu e pasamento di ley ta un paso grandi pashentnan riba e lista di espera. Nan ta bisa cu den otro paisnan cu sistemanan similar e cantidad di registracion di donor di organo a subi. E ley nobo ta nifica cu hopi pashent 'lo haya nan bida y libertad bek', segun e presidente Tom Oostrom di e fundacion.

Aruba tambe ta probecha
Na 2016 Bon Dia a publica un articulo riba e efectonan pa Aruba di e ley Hulandes aki. Unda e conclusion ta cu nos pais tambe ta probecha di e sistema nobo Hulandes. Pero cu nos mes no por contribui na donacion pa Hulanda pa motibo tecnico y etico.

E calculacion ta cu e ley nobo ta conduci na un aumento di 25% di donacionnan di organo. Unda anualmente alrededor di 3 pa 5 di nos Arubianonan ta wordo beneficia anualmente cu un transplante di riñon.

Ley di AZV ta inclui tres tipo di transplante cu nos seguro medico ta cubri, nan ta: transplante di riñon, cornia y esun di merg di weso. E programa di transplante particularmente di riñon a cuminsa basta aña pasa. Segun datonan di AZV, na aña 2009 aña, 9 pashent a haya un donacion di riñon na Hulanda. Na 2010 el a bira 3; pa 2011 el a bira 6; pa 2012 el a bira 4; pa 2013 el a bira 2 y pa 2014 el a bira 5.

Na 2009 AZV a paga 1.642.141 miyon pa concepto di transplante di riñon so. Na aña 2011 e costo total tabata 1.420.681 florin; y na 2013 dos pashent di Aruba a haya transplante di riñon y e costo total tabata 306.735 florin. E costo promedio pa un transplante ta diferente den cada caso, pero e ta alrededor de 200 mil florin.

Ta wordo calcula cu for di 1997 te awor, 49 pashent di Aruba a haya un donacion di riñon na Hulanda. Actualmente Clinica di Dialisis ta trahando cu entre 10 pa 15 pashentnan pa bay riba lista di candidatonan pa haya un transplante di riñon na Hulanda. Sinembargo na Hulanda cada aña 150 persona cu ta wordo inclui den e lista pa warda riba un transplante ta muri, prome cu nan deseo di bida lo por bira un realidad.

Dificil
Na 2016 Romeo Kock kende ta internista y nefroloog na servicio di e Clinica di Dialisis den Horacio Oduber Hospital (HOH) a bisa Bon Dia cu nos isla ruman Corsou tambe a yega di pensa riba con nos por haci pa yuda y bin cu donantenan di nos region.

Nan a acerca Hulanda y nan a papia cu e fundacion encarga cu transplante pa wak kico ta posibel. "Ta fastioso pa bo ta den un posicion cu bo ta haya so; y bo no ta duna. Te hasta nos por pensa cu como nos ta contribui, eventualmente nos hendenan por haya un organo como donacion mas lihe." Pero pa motibonan practico y tecnico y etico e conclusion ta cu e ta keda hopi dificil pa nos aki banda por contribui tambe.
Sr. Kock a laga sa cu ora su colega di Corsou a acerca Hulanda, y nan mes a haya como contesta cu ta preferibel pa no haci esey. Pero tempo ta cambia y mas tecnologia lo bin acerca, y nos no sa si aki un par di tempo e posibilidad cu Aruba por bira un donor di organo pa Hulanda lo bira factibel, asina el a conclui na october 2016.



Prome minister Hulandes sirbiendo mas largo, a fayece



DEN HAAG (AP) - Hulanda su prome minister mas largo sirbiendo den historia, esta Ruud Lubber a fayece ayera na un edad di 78 aña.

Gobierno di Hulanda a anuncia cu sr. Lubber a muri na Rotterdam den presencia di su casa Ria y 3 yiu. Causa di su morto no a wordo divulga. E prome minister actual Mark Rutte a elogia sr. Lubber como un estadista kende a carga Hulanda durante temponan economico dificil. "Cu su conocemento amplio y experiencia y su creatividad inmenso, e sa con pa busca un solucion pa cada problema", asina sr. Rutta a comenta riba su Facebook.

Sr. Lubber a lidera un gobernacion conservativo entre 1982 pa 1994. Su maneho tabata den liña di su coleganan grandi e tempo ey, esta presidente Ronald Reagan di Merca y prome minister Margaret Thatcher di Inglatera. El a corta den e sistema social di Hulanda, convenciendo e sindicatonan e tempo ey pa limita nan demanda y asina logra crecemento economico pa añanan. E tempo ey el a ricibi critico pero en general nan a elogie, entre otro pa limita crecemento di salario en cambio pa cuponan di trabou. Y tambe pa corta den gastonan di gobierno como cu e ta haya cu e tempo ey gobierno a crece demasiado y asina afectando e saludo di Hulanda su economia. "Mas mercado, menos gobierno", tabata su lema.

Sr. Lubber tabata e lider di e partido politico CDA. E lider actual Sybrand Buma ta describie como cu un lider 'kende su escogencianan no a hacie mucho popular sinembargo nan tabata necesario pa saca Hulanda for di e crisis'.

Sexual harassment
E politico tambe a drenta e seno internacional sinembargo su imagen politico a sufri hopi na 2005 pa motibo cu mester a baha como UN High Commissioner pa refugiadonan pa motibo di un scandal di sexual harassment. El a mantene su inocencia te na e momento cu el a tuma su retiro. E caso a bin dilanti ora Cynthia Brzak, un empleado di UNHCR a entrega un keho, acusando sr. Lubbers cu el a touch e den un forma inmoral. Sr. Lubbers a bisa cu e tabata un 'gesto amical'. El a bringa pa mas cu un aña pa salba su reputacion pero un investigacion interno a descubri un 'patrono di mal conducta sexual' di su parti.

Guera friu
Sr. Lubber tambe ta conoci pa e asunto di raketnan nuclear na 1984. NATO a exigi dado momento cu Hulanda lo staciona e raketnan pero un gran parti di e populacion tabata contra. E prome minister finalmente a acepta e demanda di NATO pero a hunga un wega di tactica di tardanza, unda e ta bisa cu Hulanda lo hacie si Rusia tambe lo pone mas raket. Tempo a pasa y na final e problema a bira irelevante como cu Rusia a cuminsa papia di reduci e cantidad di raketnan nuclear.

Ultimo dia carnaval na Corsou: 9 detencion



WILLEMSTAD - Durante e control riba ruta y area di carnaval na Corsou (Marcha di Despedida) polis a detene 9 persona. Nan a takel 17 vehiculo mal para y tambe a controla 78 luga di horeca unda a cera dos luga.

E operacion tabata den man di cuerpo di polis di Corsou, VKC(Vrijwilligers Korps Curaçao y Curmil(Curaçaosche Militie).

Mescos cu na Aruba Ministerio Publico a indica un area unda polis ta haya autorisacion pa rista persona y vehiculo riba arma. Nan a haci un control preventivo riba 64 persona den e area aki. E resultado ta 9 detencion. Nan a gara un homber cu un revolver na Schottegatweg West. 5 homber a wordo deteni pa motibo di menasa, insulto di ambtenaar y no sigui ordo di autoridad. Polis a bay cu un hende muhe pa maltrato y buracheria publico. Y tambe un homber pa buracheria, un resultado abou segun autoridadnan cu ta mira esaki como resultado positivo di e campaña 'actua robes, sintie un bes'. Un otro homber haciendo destruccion na Palu Blanku tambe a wordo deteni.

Hende malo

Polis tambe ta informa cu 6 persona a bira malo anto Cruz Cora (potret) mester atende cu nan. Un mucha homber di 4 aña tabata cana riba caya sin supervision di un adulto. Autoridadnan a bay cu ne caminda e tabata para anteriormente. Na e sitio e mama tabata na soño den un auto. Polis a entrega e mucha na su tanta cu tabata na e sitio.

Den e marcha tabatin varios incidente. Fundashon JAG a pidi asistencia di polis pa motibo cu algun integrante di e Grupo Estreno di pikete tabata stroba e marcha. Tambe tabata tin algun caso di bringamento. Incluso un caso caminda un participante di un grupo a bringa cu autoridadnan. Nan a detene e homber aki. Tambe polis a para trailernan cu a sali marcha sigui toca duro.

Control horeca

Hunto cu brandweer y diferente otro instancianan di gobierno polis tambe a controla 78 establecimento di horeca, 54 luga unda hendenan ta bende cos y 12 persona canando riba caminda publico pa bende cos. Polis a cera dos establecimento pa motibo di higiena y no dispone di un permiso.

Autonan mal para

" Un cos remarcabel ta cu e manera iresponsabel cu automobilistanan a parkeer nan vehiculo. Esey tabatin como consecuencia cu polis y ambulance tabatin dificultad pa por a move liber na momento di duna asistencia", asina polis ta bisa.

Nan a takel 17 vehiculo mal para of cu tabata forma un obstaculo pa trafico riba e ruta. 13 doño/chauffeur a presenta pa tuma nan vehiculo despues di paga.



'Universidad di Wageningen dispuesto pa yuda Aruba'



WAGENINGEN - Universidad di Wageningen ta dispuesto pa yuda Aruba cu desaroyo di e sector primario y tambe proteccion di naturalesa.

Esaki minister Plenipotenciario Guillfred Besaril ta bisa den un relato riba su bishita na e universidad.

Sr. Besaril a duna un splicacion na e ehecutivonan cu 'gobierno di Aruba su vision ta bay crea mas pilar economico y e sector primario sigur ta hopi importante pa Aruba'. "Mirando cu Aruba ta ricibi tanto cu avion y barco mas cu 2 miyon turista pa aña y e poblacion ta conta di 120.000 habitante cu akinan tin oportunidad. Cu e situacion cu a surgi pa importa berdura y fruta pa Aruba, a yega e momento cu Aruba mester bay produci mas y importa menos. Haciendo esaki lo crea un pilar economico nobo y trabao pa hopi Arubano den diferente nivel den e sector aki, y esey ta e meta di gobierno", asina e relato di Arubahuis ta conta.

Durante e reunion tabata tin diferente presentacion duna door di expertonan di Universidad di Wageningen riba e.o. green house, y tambe con pa proteha naturalesa na Aruba. E rector Arthur Mol a splica cu Wageningen ta dispuesto di brinda su servicio pa sostene Aruba logra su meta nan, asina Arubahuis ta menciona.

Cu e reunion aki minister Plenipotenciario ta bisa, cu nan a pone 'un base pa prepara pa pronto bay tin un otro reunion caminda minister di Sector Primario Chris Romero lo bay bin Hulanda cu un delegacion pa asina sigui profundisa mas riba e tema aki'.

Na universidad di Wageningen sr. Besaril a topa cu e rector hunto cu su coleganan Ria Hulsman, Manager Latin America & Caribe, Bert Lotz, Estaban Baeza Romero y Lawrence Jones Walters.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
color berde
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y
2 baño pa afl.325.000,00.
Yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin solu-
cion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
na Seroe Blanco
un apartamento muebla
di dos camber
Tel.593 5112

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full
muebla Afl.1.200 + deposito
awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full
muebla na Seroe colorado. Pa
info pls. Yama
Tel.5698007

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a
una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na
Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente
internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Appartment complex (5) + 1 cas
Guyabastraat Afl.375.000
Cel. 592 9966

TA BENDE
Un cas nobo na Ayo di
3 camber / 1 baño, apartment,
pa Afl.425.000
Cel. 593 6318

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece señora para trabajar .
Responsable y honesta
Tel. 568 1152

TA BUSCA
100 m2 di tereno na Palm
Beach, Alto Vista, area di Nord
Tel. 562 7054

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Studio Apart. full muebla
Fl.700.00 Dep.
mitar den tar. rec.
inclui awa, cable/sushi (dama)
Tel. 582 3023/593

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

TA BENDE
Nissan Tiida 2011
den bon condicion, automatic,
A/C Prijs 16.300 awg
Tel. 737 1495

TA HUUR
En Seroe Blanco habitacion con
cocina y baño independiente
para una persona (dama)
Renta :600 fl deposito 600fl
servicios aparte
Tel. 562 3006

TA BENDE
un cas + apart. erfpracht 950
m2, construction 635m2, riba
caminda grandi
Caya Betico Croes
Afl.600.000
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas di 3 camber Wayaca
Residence
Afl.525.000 negociabel
Tel. 592 9966

TA BENDE
un Isuso di ‘89 Fl.1.500
as is wis na Santa Martha #12
Tel. 592 5462 or 568 3730

TA BENDE
Set di sala (2 pida)
Tel. 567 8464

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518 / 587 1855

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
un Tereno propiedad cu
caminda di klinker na Tamarijn
pa traha e cas di bo soño
Tel. 582 8080

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert
1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tereno na Tanki Leendert 1056
m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

Brasil: Menos accidente fatal durante carnaval



(JornaldoBrasil) – Polis Federal di Trafico a registra e aña aki menos accidente grave y menos victima mortal durante e fin di siman di carnaval. A registra 249 accidente grave y 87 victima mortal riba careteranan federal desde diabierna pasa te cu ayera diaranson.

E resultado di e Operacion Carnaval 2018 a ser divulga pa e organismo policial ayera. E cantidad di accidente y di victima ta menos cu e aña anterior, unda a registra 309 accidente grave y 131 victima mortal te cu diamars di carnaval.

Nan a duna 1.497 boet na chauffeur pa conduci bao influencia di alcohol, loke ta 22% menos cu aña pasa, tempo cu a registra 1.914 persona burachi tras di stuur. Te cu diamars a ekiponan policial a para y revisa 144.000 vehiculo, pa verifica e principal infraccionnan, manera pasamento peligroso, exceso di velocidad, combinacion di alcohol y conduci vehiculo, y falta di ekipo di siguridad.

“Otro comportacion peligroso pa esnan riba caretera ta e pasamento di otro vehiculo na luga unda ta prohibi, o unda no tin posibilidad di pasa sin peligro,” Polis Federal a publica den un comunicado di prensa. Te mey anochi di diamars a registra 8.109 actuacion iregular den pasamento di otro vehiculo, loke ta 17% menos cu e aña anterior, pero cu segun e autoridad federal ainda ta mustra un frecuencia demasiado halto cu ta conduci na e accidente mas mortal, cu ta e choke frontal.
E Operacion Carnaval 2018 tabata un etapa di e Operacion RodoVida cu a inicia dia 22 di december 2017 y a cubri henter e temporada di dianan di fiesta te cu carnaval, y ta clausura dia 18 di februari, cu controlnan intensivo riba e careteranan grandi federal, na puntonan conoci pa incidentenan halto di accidente y infraccion.

Hues na Gran Bretaña ta mantene orden di aresto contra Julian Assange

(Infobae/AFP) – Canciyeria di Ecuador a anuncia ayera cu nan lo sigui proteha e fundado di WikiLeaks, Julian Assange, kende a tuma su refugio den embahada Ecuatoriano na Londres desde 2012, a pesar di e veredicto negativo pa sr. Assange di e hues Britanico di mantene e orden di captura contra su persona.

Por medio di un comunicado, canciyeria di Ecuador a señala cu ‘lo mantene e proteccion internacional pa e ciudadano Julian Assange, mientras cu e peligro pa su bida ta persisti’.

Ademas, Ecuador a agrega cu lo persisti den haya un solucion cu Reino Uni cu ‘ta satisfactorio pa ambos pais y respetuoso pa cu derecho humano’.

E rechaso pa elimina e orden di detencion tabata basa riba violacion di parti di sr. Assange di e condicionnan di su libertad condicional, ora el a tuma su refugio den embahada Ecuatoriano mas di cinco aña pasa.

E mesun hues cu a tuma e decision ayera lo dicidi awe si ta mantene e orden di detencion di parti di Suecia, cu ya no ta reclama aresto di sr. Assange como sospechoso di delitonan sexual.

Husticia di Suecia a bandona e investigacion riba cual su solicitud di aresto tabata basa, pero polis Britanico ainda ta insisti den su detencion, pa violacion di su libertad condicional.



Prepara Aruba pa ta miho prepara contra un calamidad

Continuacion di Pagina 3

Di sr. Maduro su banda e ta haya cu ta un situacion hopi lamentabel loke ta pasando na Venezuela, ‘mi mes tin famia ey bou’. Ademas e tabatin hopi amigo cu tabata bin ki nan via boto– cual sr. Maduro ta conta ta un riesgo pa nan– pa asina haya poco placa pa yuda nan famia. “Cada dia hopi hende ta muri pa via di falta di remedi y falta di cuminda eynan, te hasta persona ta come for di bari sushi.” P’e ta importante pa bon teamnan wordo crea pa asina es na nivel di director y ministerio por simplemente yama ora di situacionnan dificil. Subrayando e aspecto di solidaridad, sr. Maduro a expresa cu ‘nos tin cu yuda pasobra si mesun situacion lo pasa aki nan tambe lo yuda nos’.



Den tempo di crisis ta depende riba bon organisacion diario

Durante e presentacion mes unda tabata presente trahadonan di entre otro Wit Gele Kruis, Imsan y Hospital, sr. Geerman a splica con e maneho di calamidad ta structura. Esaki mas cu claro ta envolve diferente instancianan manera Cuerpo Policial, Cuerpo di Bombero, DVG y Departamento di Asuntonan Social cual ta sirbi como e prome instancianan cu mester tuma accion den caso di calamidad.

Sr. Geerman a duna diferente ehempel pa subraya e importancia pa cada partido conoce su rol bon, pa di e manera aki por percura pa eficiencia den caso di crisis. Durante e break nos a papia tambe cu Gregory Maduro, nurse na Wit-Gele Kruis kende a conta cu antes e conocemento di e structura ni di e tareanan cu mester wordo haci en caso cu ricibi un yamada urgente no tabata existi. “E ta un panico pa nos mes cu no a wordo splica kico pa haci pasobra e por ta un situacion fastioso ora bo no ta na altura di con cosnan tin cu bay.”

Aunke segun sr. Geerman hopi enfasis ta wordo poni riba instancianan cu ta mas halto den e structura di maneho di calamidad, ta importante pa tin un bon organisacion diario. E ta haya cu hopi atencion ta wordo poni riba Oficina pa Prevencion di Desaster mientras cu en berdad accion rapido di parti di por ehempel Cuerpo di Bombero of atencion medico ta loke ta importa den situacionnan dificil. Esaki ta di importancia te hasta ora no tin tempo di crisis, sr. Geerman a ilustra esaki por medio di e ehempel aña pasa ora henter un bus a desvia di caminda y a cay. “Aunke no tabatin heridonan esaki mes ta rekeri bon coordinacion.”

‘Pa situacion na Sint Maarten a yama Den Haag so’

Un otro ehempel cu sr. Geerman a duna ta cu ora horcan a dal Sint Maarten tabata yama solamente Den Haag pa ofrece ayudo, cual p’e no tabata un manera eficiente di traha. Esaki debido segun su persona entre otro pa via di e diferencia den orario. “Lo tabata miho pa nan no mester a depende asina hopi riba Den Haag. Pero tabatin hopi problema di comunicacion tambe cual meymey di un calamidad ta esencial.”

Na esaki sr. Maduro a agrega di su banda cu Sint Maarten mes tabatin un structura prepara, ‘pero cos a bay robes’. Di e manera aki por ilustra cu preparacion y realidad no ta



na mesun nivel. Su persona ta haya si bon cu cada aña tin simulacion ta wordo haci pa deal cu situacionnan di horcan, etc.

Aunke sr. Geerman a splica cu podise e manera con esaki a wordo trata a cuadra cu sistemanan legal di reino, e ta haya cu hopi por wordo siña di loke a pasa. P’esey sr. Geerman a expresa cu nan ta siñando di e situacion na Sint Maarten pa mehora e sistema na Aruba en caso cu tal cos pasa aki.

Instalacion di boter di gas a explota na cas



PALM BEACH - Diaranson mainta unidad di bombero y polis cu urgencia a presenta na un cas na Palm Beach ora cu habitante a scucha un explosion den cas.

A resulta cu tabata e instalacion di e gas conecta cu e boter a rementa y esaki a causa daño. Bomberonan na e sitio a tuma nota no tabata tin nada di candela y cu ta e instalacion a explota y causa daño na e cas tambe. Recherche tabata na e sitio tambe y asina a pidi presencia di departamento forensico pa saca potret.





Homber a bay keur auto horta

BARCADERA - Un homber kier a bay keur un Toyota Yaris blanco. Pero ora cu e personal di DTI a hinca e number di e auto y chasis nr den sistema esaki a alerta nan cu ta trata di un auto horta. Di biaha nan a notifica polis unda patruya a presenta y papia cu e persona. Polis a detene e homber y a confisca e vehiculo pa joyriding. E caso ta den investigacion ainda.



Señora a haya casa sin bida den auto

MOKO - Diamars atardi señora ta sali pafo di cas y topa cu e casa den auto no ta reacciona y na grito tabata pidi ayudo.

Di biaha patruya di Noord ta yega na e cas y topa cu e homber di den careda di 66 aña. Di biaha a solicita ambulance cu urgencia y paramedico a drenta accion pero mucho mas no por a haci. Esaki debi cu e persona a core un slang for di e muffler pone den auto pa asina inhala e holo di gas y asina pone fin na su bida. Ta trata di un ex duanero.





Detencion a cay den caso di asesinato na De Vuyst

ORANJESTAD - Ministerio Publico (OM) ta informa cu ayera tardi polis a detene un persona riba sospecho di ta envolvi den e morto violento di e hoben S. Sierra riba 3 di november 2017.

E sospechoso a wordo poni den detencion y lo wordo hiba e siman aki ainda dilanti hues-comisario. Mas informacion ainda nos no a haya.

Caso

E victima a wordo haya morto den su cas na De Vuyst. A resulta cu el a wordo mata. Un team special di recherche di Cuerpo Policial di Aruba a investiga e caso aki na forma intensivo y riba escala grandi, bao guia di Ministerio Publico. E resultadonan di e investigacion aki a hiba finalmente pa detencion di e sospechoso.

OM ta laga sa cu durante e investigacion a scucha bastante testigo, tambe den e bario. Di e autopsia mes no a bisa mucho cos segun nan vocero. Pa loke ta trata e parti di violacion e ta dificil pa wak na un curpa sin bida si tabata tin violacion of no, segun OM. Claro cu por tin cierto indicacionnan, por ehempel cu el a wordo haya sin paña.





Pero na e curpa mes ta dificil pa wak nan ta splica. P'esey a tuma muestranan durante e autopsia. Esakinan a wordo manda NFI (Nederland Forensisch Instituut) pa investigacion. Na man di e muestranan ey lo por determina e parti aki. Tabata sperando awo resultado di esakinan cual segun OM a yega siman pasa.

Nos a puntra nan si e muestranan a duna algun indicacion cu tabata tin abuso sexual of algo otro, cual OM a contesta cu: "Nan tabata mas tanto dirigi riba haya un match di DNA. NFI su trabao tabata pa yega na profielnan di DNA, cu lo mester wordo compara cu DNA cu ta dispone di dje."

Lo drecha trabounan haci fout na veld di Yara



ORANJESTAD- St. Fundacion Lotto pa Deporte (FLpD) hunto cu St. Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) y St. Sport-subsidie Aruba (SSA) a bishita e Compleho Deportivo Buchi Panama Wever, esta veld di Yara na Savaneta, pa asina mira kico tur a haci na e veld pero tambe kico falta ainda. Tin foutnan den e diseño cu awor ta priminti cu lo drecha nan.

75.000 florin a bay den e renobacion di e veld cu oficialmente ta yama Compleho Deportivo Buchi Panama Wever. Pero awor ta bisa cu abatin algun aspecto den e diseño cu no a bay bon, asina Sr. Di-Stefano Wernet a expresa. Esaki ta cos nan cu a wordo hereda prome cu 2009.

"Un di e problemanan cu tin cu e Compleho Deportivo Buchi Panama Wever ta e tribuna y nan ta trahando riba esaki. E problema cu e tribuna ta cu no por mira e gol completamente y nan ta studiando con pa drecha esaki, cual un di e opcionnan tabata pa hala e tribuna un tiki dilanti. Pero tecnicamente esaki no ta bon y e no ta e miho solucion. E solucion ta cu lo mester yena santo tras di e muraya di beton, pasobra por schuif esaki. Desde aña pasa FLpD a acerca DOW pero ainda nan ta wardando riba e departamento aki. Nan ta haciendo un apelacion na Minister di Deporte pa yuda FLpD pone santo y pa asina saca e beton nan, pa asina por drecha e tribuna pa por tin visibilidad completo", asina nan ta bisa den un relato.

"Un otro problema cu a topa cun'e riba e diseño ta e entrada, pasobra esaki ta hopi scondi manera e entrada di unda ta bende ticket. E diseño no tabata esun mas optimal y expertonan a bisa FLpD cu mester a pone e entrada na e banda robes unda cu ta koppel esaki cu e parkeerplaats di e Sport complex Savaneta (zaal grandi) cu tambe ta huridicamente di Lotto. Ultimo tempo tin vandalismo riba e Compleho Deportivo Buchi Panama Wever, unda cu a tira e logo di Lotto cu piedra, hendenan tabata subi veld sea cu auto of brommer. E veld ta di yerba artificial cu ta uno hopi caro y di biaha FFD a bay den accion y a percura cu e portanan ta cera. FLpD hunto cu AVB tin e intencion pa tuma mas medida, pasobra e propiedad deportivo ta pa bay dilanti den deporte y no mester kibra nan."

Juni Tromp, director di FFD ta expresa cu nan a laga pone tralie pa motibo cu hende tabata kibra bentana, porta y comete destruccion paden y pafo. Esunnan cu tabata haci destruccion a bay leu unda a bay hasta cu e pochinan di wc, e ta bisa.



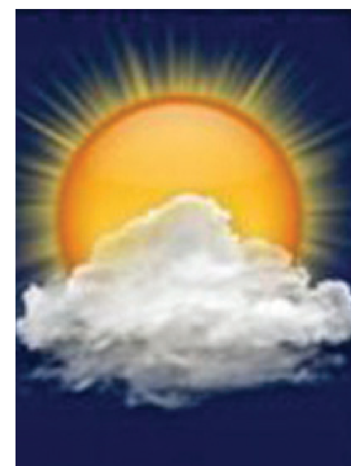
Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero pasahero.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:46pm y lo sali mañan mainta 07:02am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost- noordoost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora debi na humedad disponibel den nivelnan mas abou di atmosfera temporalmente mas nubia lo pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta esaki lo produci un awasero pasahero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 7 te 10 pia; e olanan di mas halto lo ta na costa noord te noordwest di e isla caminda esakinan por yega te 11 pia den labaderanan cu ta bini for di oost- noordoost. Ta pidi ocupantenan di boto chikito i uzadonan di facilidadnan di lama pa tene esaki na cuenta i procede cu cautela, specialmente riba lama grandi.



IPA: Desaroyo duradero ta un herment soluciona problema pa futuro

ORANJESTAD - Filosofia di desaroyo duradero ta mas un herment pa compronde nos mundo awendia y un metodo pa soluciona problema pa futuro. Concepto inicial cu tawata dirigi mas tanto riba pa 'inter generation' a bira un meta secundario



Segun un relato oficial di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) cu Bon Dia a ricibi, tres aña pasa siguiendo e liñanan di Nacionnan Uni, IPA a introduci e concepto 'Educacion Duradero' pa prome biaha na Aruba. Antes Nacionnan Uni tawata enfoca riba un desaroyo dirigi riba nos futuro generacionnan, e desaroyo cu nos tin awe mester ta mescos.

"Den e cuadro aki nos a duna nos studiantenan les riba desaroyo sostenibel na unda nos a operacionalisa esaki den 4 P (People, Planet, Profit y Participatory governance). E teoria aki nos a traduci pa nos maestronan den un didactica pa Educacion Sostenibel. Basicamente nos studiantenan por reconoce kico un di e P-nan ta den practica y despues por splica y siña e alumnonan con pa mir'e. Un ehempel di Educacion Duradero ta manera cu nos a yega di mira varios maestro na diferente scol ta planta mata pa mustra e alumnonan cu asina nos ta contribui na yuda nos planeta p'asina tur hende por hala rosea trankilamente sin cu mester di guli polucion y nos planeta lo keda preserva pa nos siguiente generacionnan. Tambe nos maestronan alabes a siña nos alumnonan, cu si nos planta mata di fruta of berdura riba nos planeta, nos mes ta haya cuminda pa nos come y e ora lo no mester importa berdura y fruta. Di e manera aki nos cartera ta keda cu un tiki mas placa aden. Tambe tin maestro cu a mustra nos alumnonan e importancia di energia alternativo den por ehempel e materianan di: biologia, fisica y geografia. Asina ki pa futuro nos por scapa un tiki placa y ta susha nos planeta menos, locual ta bon pa nos futuro generacionnan", e relato ta bisa.

Conclusion di Nacionnan Uni 2015
E relato ta sigui splica cu nos desaroyo duradero tawata enfoca riba futuro generacionnan y tawata mucho dirigi riba crecemento economico (profit) den relacion cu medio ambiente (planet) lubidando riba e otro dos pilarnan di e filosofia esta people y participatory governance. Door di no a tene cuenta cu e balans entre tur e 4 perspectivanan economico, social, medioambiente y good governance, nos a cera conoci cu otro problema. Awendia nos ta biba den un mundo cu problema social grandi manera pobresa, aumento di divorcio, desigualdad social, discriminacion, guera entre nacionnan, terorismo, problema di genero, ilegalidad y un aumento di corupcion tur caminda y entre otro den nos sector publico y politico, segun IPA ta splica den nan relato.

"Switch di filosofia di desaroyo duradero pa un concepto compleho y holistico dirigi riba perspectiva economico, social, medio ambiente y good governance. Pa motibo di desaroyo no-holistico, nos enfoke anterior tawata mas den direccion di un of dos perspectiva. Sinembargo, Nacionnan Uni kier haci un cambio na 2030 pa loke ta trata trahamento den forma holistico dirigi riba e perspectivanan economico, social, medio ambiente y good governance. Pues cu e cambio aki e concepto di desaroyo duradero ta mas un herment pa compronde nos mundo di awendia miho y alabes e ta un metodo pa soluciona nos problemanan global. Con Nacionnan Uni kier pa nos bay den e direccion aki ta mediante di introduccion di e 17 SDG-nan pa wak si henter mundo na aña 2030 por logra prosperidad y un bida decente pa tur hende y e problemanan actual lo por mengua. Asina e ora nos tur por haya un mundo cu nos kier."

Front desk team di La Cabana Beach Resort & Casino cu lunch romantico



ORANJESTAD – E team di front desk di La Cabana Beach Resort & Casino a celebra dia di San Valentine cu un lunch romantico, cu un menu yena cu abraso y sonrisa caluroso specialmente riba e dia dedica na amor y romance.

Segun un relato cu Bon Dia Aruba a ricibi, e evento a tuma luga den e Chit Chat café. E ekipo culinario a prepara un menu varia, cual tabata encera entre otro un salad bar, sopi, steak cu saus di mushroom of chimichurri, yuca, aros y hopi mas. Pa finalisa e menu tabata tin quesillo y dulce de leche.
Karelis Hoevertsz-Charris, kende a coordina e evento representando front desk a expresa cu amistad y colegialidad ta algo cu e hotel ta celebra tur dia, mas ainda riba Valentine's Day.















Royal Bank

Consolidated Financial Highlights

October 31, 2017

Board of managing directors' report

The financial services sector in the Dutch Caribbean faced strong headwinds in 2017. Despite these challenges, RBC Royal Bank N.V. ("The Bank") continued its commitment to serve clients effectively and supporting communities and key stakeholders in the Dutch Caribbean. Our commitment is strengthened by a clear purpose that guides us in everything we do: helping clients thrive and communities prosper.

Over the last few years, we have been transforming our bank to better serve our clients. We are doing this by becoming the leading digitally enabled relationship bank, focused on providing valued solutions and innovation to our target clients. We are confident that this long-term strategy is working as traditional banking activities will transform into digital and mobile channels, around the world and in the Dutch Caribbean.

In fiscal 2017, in line with our strategy we launched our mobile app and renewed our online banking services. We also merged two of our stores (branches) in Aruba and Curaçao, as we are making our physical footprint part of a larger, integrated advice and service delivery model in the market.

We continue to seek out innovation and better solutions for our clients to ensure we are resilient in the face of challenging economic conditions, disruptive changes in our industry, the impact of natural disasters and increasing competitive pressures. RBC is committed to being agile so we can evolve as the Bank of the Future and deliver the services and solutions our clients expect today – and tomorrow.

Focus on quality assets and becoming a digitally enabled relationship bank

The Bank continued to improve its core earnings through quality asset growth and execute on its strategy to be the leading digitally enabled relationship bank. Towards the end of the fiscal year, the northern islands of the Caribbean were severely impacted by category 5 hurricanes which negatively impacted our operations in several countries in that area.

As a result of these natural disasters, we took an increased level of provisions for possible losses on loans and advances as we continue to assess the total extent of damages caused by these events. The impact of these events were twofold, an increase in the level of provisions and due to changes to future outlook, a reduction in expectations that triggered a goodwill impairment.

The overall financial results reflect a net loss of ANG 117.9 million mainly driven by an ANG 88.5 million impairment on loans and advances and an ANG 32.1 million impairment on goodwill. There was a 10% decline in net interest income mainly from recoveries of interest recognized in the prior year on formerly non-performing loans and higher interest expenses due to higher balances this year. Other operating expenses increased from higher allocated charges and higher sundry losses. These were partially offset by gain on sale of property this year and lower occupancy costs both resulting from branch consolidation.

Economic outlook - Data as at December 2017

Aruba: The Central Bank of Aruba (CBA) announced that, following two consecutive years of economic contraction, the economy in Aruba is set to resume growth respectively by 2.6% and 2.7% in real terms. Tourism-induced recovery is indicated as the main driver of economic growth. Nevertheless, timely execution of the refinery upgrade and other large planned investment projects are a key necessity for realizing economic growth. Private investments accelerated and according to the business perception index there is growing confidence in the Aruba economy.

Curaçao: According to preliminary data and estimates of the Central Bank of Curacao and St. Maarten (CBCS), the Curacao economy is expected to decrease by 1.4%. This is a result of a decline in foreign demand from stay-over tourism and air transportation services. The decline is moderated by an increase in domestic demand. Lower consumer spending was mainly caused by worsened labor market situation and inflationary pressures. The construction and utilities sectors contributed positively to the economy due to the second mega-pier and the new hospital projects, and higher production of water and electricity.

St. Maarten: The CBCS indicated that St. Maarten's economy was growing up till the second quarter of 2017. However, after the devastation caused by Hurricane Irma in September, St. Maarten's production capacity was severely impacted. Homes, infrastructure and commercial and public property were destroyed, causing a real GDP contraction of 4% for the entire year. The country's economic contraction is expected to deepen further and it will take time to reach the pre-hurricane level production capacity.

RBC and our community

We believe in the power of our communities in which we operate and the individuals who live in them. We are committed to help them prosper, this is central to RBC's vision. In the recent fiscal period, we continued to expand our investment in youth, education and community initiatives, as these are key building blocks for a successful economy. We supported a number of initiatives in the Dutch Caribbean market, including being the main sponsor of the RBC Little League. Furthermore, we responded collectively to employees and clients in Saba and St. Maarten, extending much needed assistance to those who suffered loss resulting from hurricane Irma's destruction in September 2017.

On behalf of the Board of Directors and executives of RBC, we would like to thank our clients for the confidence shown in RBC Royal Bank N.V. as we continue to strengthen our business. We also thank our employees who continue to be the driving force behind all of our achievements. As a company, we remain steadfast in our commitment to improving the client experience and continuing to evolve our bank to be simpler, more agile and innovative.

Pierrot Hurtado
RBC Royal Bank N.V.
Managing Director

Jarl Jie-A-Looi
RBC Royal Bank N.V.
Managing Director

Report of the independent auditor on the consolidated financial highlights

To: the board of directors, the board of supervisory directors and the shareholder of RBC Royal Bank N.V. and its subsidiaries

Reference: GV/132785/2180052

Our opinion

The consolidated financial highlights, which comprise the consolidated balance sheet as at October 31, 2017 and the consolidated statement of comprehensive income for the year then ended, and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements 2017 of RBC Royal Bank N.V. and its Subsidiaries, Curaçao, for the year ended October 31, 2017.

In our opinion, the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements, in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the Central Bank of Curaçao and Sint Maarten.

Consolidated Financial Highlights

The consolidated financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the consolidated financial highlights and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements and the auditor's report thereon. The consolidated financial highlights and the audited consolidated financial statements do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited consolidated financial statements.

The Audited Consolidated Financial Statements and our Report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the audited consolidated financial statements in our report dated January 31, 2018. That report also includes:

- An Emphasis of Matter with respect to assumptions used to calculate loan impairment allowance that draws attention to Note 2 in the audited consolidated financial statements. Note 2 of the audited consolidated financial statements indicates the uncertainty related to the methodology and assumptions used to calculate loan impairment allowances. Our opinion is not qualified in respect of this matter. This matter is addressed in Note A of the consolidated financial highlights.
- An Emphasis of Matter with respect to the effect of Hurricane Irma on loan impairment allowance that draws attention to Note 4.1 in the audited consolidated financial statements. Note 4.1 of the audited consolidated financial statements indicates the uncertainty related to the possible effect of Hurricane Irma and the methodology and assumptions used to calculate the effect on loan impairment allowances in the amount of ANG 95 million. Our opinion is not qualified in respect of this matter. This matter is addressed in Note A of the consolidated financial highlights.

Responsibilities of the board of directors for the consolidated financial highlights

The board of directors is responsible for the preparation of the consolidated financial highlights in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the Central Bank of Curaçao and Sint Maarten.

Our responsibilities for the audit of the consolidated financial highlights

Our responsibility is to express an opinion on whether the consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), "Engagements to Report on Summary Financial Statements".

Curaçao, 14 February 2018

PricewaterhouseCoopers Curaçao

Gijsbert (A.N.) Turkenburg RA

Consolidated balance sheet of RBC Royal Bank N.V. and its subsidiaries

(Expressed in thousands of Antillean Guilders)

	As at 31 October	
	2017 ANG	2016 ANG
Assets		
Cash and due from banks	1,295,690	1,100,160
Investment securities	307,015	369,693
Loans and advances to customers	1,414,163	1,456,436
Customers' liability under acceptances	26,746	31,460
Bank premises and equipment	34,188	39,403
Goodwill and other intangible assets	66,933	107,529
Deferred tax assets	10,440	19,108
Other assets	33,805	32,798
Total assets	3,188,980	3,156,587
Liabilities and shareholders' equity		
Liabilities		
Customers' deposits	2,766,285	2,608,775
Due to other banks	47,683	37,887
Acceptances outstanding	26,746	31,460
Profit tax payable	7,379	7,821
Deferred tax liabilities	15,708	24,213
Provisions	4,551	5,681
Other liabilities	46,919	49,768
Total liabilities	2,915,271	2,765,605
Shareholders' equity		
Issued capital	114,455	114,455
Share premium	87,053	87,053
General reserve	28,002	29,058
Other reserve	3,065	2,482
Retained earnings	41,134	157,934
Total shareholders' equity	273,709	390,982
Total liabilities and shareholders' equity	3,188,980	3,156,587



Royal Bank

Consolidated Financial Highlights

October 31, 2017 (continued)

Consolidated statement of comprehensive income of RBC Royal Bank N.V. and its subsidiaries

(Expressed in thousands of Antillean Guilders)

	Year ended 31 October 2017 ANG	2016 ANG
Interest income	113,985	123,537
Interest expense	22,391	21,639
Net interest income	91,594	101,898
Fee and commission income	42,486	41,498
Net fee and commission income	42,486	41,498
Gains less losses from investment securities	—	566
Other operating income	17,005	13,711
Operating income	151,085	157,673
Salaries and other employee expenses	61,774	61,202
Occupancy expenses	8,951	10,575
Net impairment on loans and advances	88,475	7,625
Impairment losses on goodwill	32,124	4,285
Other operating expenses	77,528	67,318
Operating expenses	268,852	151,005
Net result from operations	(117,767)	6,668
Income from associates	229	(130)
Income before taxation	(117,538)	6,538
Taxation recovery / (expense)	318	(3,224)
Net income after taxation	(117,856)	9,762

A. Significant accounting policies

The principal accounting policies adopted in the preparation of these financial statements are set out below. The notes are an extract of the detailed notes prepared in our statutory financial statements. The notes detailed below coincide in all material aspects with those from which they have been derived. Throughout this report, the word Group refers to RBC Royal Bank N.V. and its consolidated subsidiaries.

Basis of preparation

The consolidated financial statements are prepared in Antillean Guilders (ANG) and in accordance with International Financial Reporting Standards. The financial statements have been prepared under the historical cost convention modified to include the revaluation of available-for-sale investment securities and of freehold land and buildings and other trading liabilities.

The preparation of the consolidated financial statements in conformity with International Financial Reporting Standards requires the use of estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and income and expenses during the reporting period. Although these estimates are based on management's best knowledge of current events and actions, actual results may differ from those estimates.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the assets, liabilities and results of operations of RBC Royal Bank N.V. (the parent company) and its wholly owned subsidiaries RBC Royal Bank (Aruba) N.V., ABC International N.V., RBC Royal Bank International N.V., Mc Laughlin International Trust & Management Company N.V., Trade Center St. Maarten N.V., Boxscore Enterprises N.V., Omutin Real Estate Holdings N.V., Royal Services (Curaçao) N.V., Royal Services International (Curaçao) N.V., Aruba Trustkantoor N.V. and Banco Nacional de Hipotecas N.V. (the Group) after the elimination of intercompany transactions and balances.

Subsidiaries are all entities (including special purpose entities) over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity.

Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date on which control ceases. Intercompany transactions, balances and unrealized gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealized losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of impairment of the asset transferred.

Investment securities

Investment securities are classified into the following categories: held-to-maturity (HTM) and available-for-sale (AFS). Management determines the appropriate classification of its investment at the time of purchase.

Securities held-to-maturity

Held-to-maturity investments are investment securities with fixed maturity where management has the positive intention and the ability to hold to maturity. Held-to-maturity investments are carried at amortized cost using the effective interest method, less any provision for impairment.

Securities available-for-sale

Available-for-sale investments are those securities intended to be held for an indefinite period of time, which may be sold in response to needs for liquidity or changes in interest rates, exchange rates or equity prices.

Available-for-sale securities are initially recognized at cost (which includes transaction costs) and are subsequently remeasured at fair value based on quoted market prices where available or discounted cash flow models.

Fair values for unquoted equity instruments or unlisted securities are estimated using applicable price/earnings or price/cash flow ratios refined to reflect the specific circumstances of the issuer. Unrealized gains and losses arising from changes in the fair value of securities classified as available-for-sale are recognized in equity. When the security is sold, the cumulative gain or loss recorded in Other components of equity is included as Net gain (loss) on AFS securities in Non-interest income. When securities become impaired, the related accumulated fair value adjustments previously recognized in equity are included in the income statement as impairment expense on investment securities.

A financial asset reported as investment securities is impaired if its carrying amount is greater than its estimated recoverable amount and there is objective evidence of impairment. The recoverable amount of an investment security instrument measured at fair value is the present value of expected future cash flows discounted at the current market rate of interest for a similar financial asset. For an investment security instrument measured at amortized cost the recoverable amount is the present value of expected future cash flows discounted at the instrument's original effective interest rate.

All purchases and sales of investment securities are recognized at settlement date.

Loans and advances to customers

Loans are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market and which are not classified as AFS. Loans are initially recognized at fair value. When loans are issued at a market rate, fair value is represented by the cash advanced to the borrowers. Loans are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method less impairment, unless we intend to sell them in the near future upon origination or they have been designated as at Fair Value through Profit and Loss (FVTPL), in which case they are carried at fair value.

An allowance for credit losses is established if there is objective evidence that we will be unable to collect all amounts due on our loans portfolio according to the original contractual terms or the equivalent value. The allowance for credit losses is increased by the impairment losses recognized and decreased by the amount of write-offs, net of recoveries. The allowance for credit losses is included as a reduction to Loans and advances to customers, net. We assess whether objective evidence of impairment exists individually for loans that are individually significant and collectively for loans that are not individually significant. If we determine that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed loan, whether significant or not, the loan is included in a group of loans with similar credit risk characteristics and collectively assessed for impairment. Loans that are individually assessed for impairment and for which an impairment loss is recognized are not included in a collective assessment of impairment.

Allowance for credit losses represent management's best estimates of losses incurred in our loan portfolio at the Consolidated Statement of Financial Position date. Management's judgment is required in making assumptions and estimations when calculating allowances on both individually and collectively assessed loans. The underlying assumptions and estimates used for both individually and collectively assessed loans can change from period to period and may significantly affect our results of operations.

Impaired loans (specific allowance)

Loans which are individually significant are assessed individually for objective indicators of impairment. A loan is considered impaired when management determines that it will not be able to collect all amounts due according to the original contractual terms or the equivalent value.

Individually assessed impaired loans

Credit exposures of individually significant loans are evaluated based on factors including the borrower's overall financial condition, resources and payment record, and where applicable, the realizable value of any collateral. If there is evidence of impairment leading to an impairment loss, then the amount of the loss is determined as the difference between the carrying amount of the loan, including accrued interest, and the estimated recoverable amount. The estimated recoverable amount is measured as the present value of expected future cash flows discounted at the loan's original effective interest rate, including cash flows that may result from the realization of collateral less costs to sell. Individually assessed impairment losses reduce the carrying amount of the loan through the use of an allowance account and the amount of the loss is recognized in Impairment losses on loans and advances in our Consolidated statements of income and other comprehensive income. Following impairment, interest income is recognized on the unwinding of the discount from the initial recognition of impairment.

Significant judgment is required in assessing evidence of impairment and estimation of the amount and timing of future cash flows when determining the impairment loss. When assessing objective evidence of impairment we primarily consider specific factors such as the financial condition of the borrower, borrower's default or delinquency in interest or principal payments, local economic conditions and other observable data. In determining the estimated recoverable amount we consider discounted expected future cash flows at the effective interest rate using a number of assumptions and inputs. Management judgment is involved when choosing these inputs and assumptions used such as the expected amount of the loan that will not be recovered and the cost of time delays in collecting principal and/or interest, and when estimating the value of any collateral held for which there may not be a readily accessible market. Changes in the amount expected to be recovered would have a direct impact on the Impairment losses on loans and advances and may result in a change in the allowance for credit losses.

Collectively assessed impaired loans

Impaired loans which are individually insignificant are collectively assessed for impairment. For the purposes of a collective evaluation of impairment, loans are grouped by type and management judgment is applied to estimate losses based on historical loss experience, which takes into consideration historical probabilities of default, loss given default and exposure at default, in portfolios of similar credit risk characteristics. Future cash flows in each group of financial assets that are collectively evaluated for impairment are estimated on the basis of historical loss experience for assets with credit risk characteristics similar to those in the group. As we have determined that the Bank has insufficient loss experience, we use peer group experience for comparable groups of financial assets held by an affiliated bank. The estimated recoverable amount is measured as the present value of expected future cash flows discounted at an estimated average yield, over an assumed workout period. Collectively-assessed impairment losses reduce the carrying amount of the aggregated loan position through an allowance account and the amount of the loss is recognized in Impairment losses on loans and advances. Following impairment, interest income is recognized on the unwinding of the discount from the initial recognition of impairment. The methodology and assumptions used to calculate collective impairment allowances are subject to significant uncertainty, in part because it is not practicable to identify losses on an individual loan basis due to the large number of individually insignificant loans in the portfolio, and significant management judgment is applied. Changes in these assumptions would have a direct impact on the Impairment losses on loans and advances and may result in material changes in the related Allowance for credit losses.

Unimpaired loans (general allowance)

Loans which are not impaired are collectively assessed for impairment. For the purposes of a collective evaluation of impairment the collective impairment allowance is determined by reviewing factors including: (i) historical loss experience of the Bank in recent years, and (ii) management's judgment on the level of impairment losses based on historical experience relative to the actual level as reported at the Consolidated Statement of Financial Position date, taking into consideration the current portfolio credit quality trends, business and economic and credit conditions, the impact of policy and process changes, and other supporting factors. Portfolio level historical loss experience is adjusted based on current observable data to reflect the effects of current conditions that did not affect the period on which the historical loss experience is based and to remove the effects of conditions in the historical period that do not currently exist. The methodology and assumptions used for estimating future cash flows are reviewed annually to reduce any differences between loss estimates and actual loss experience. General impairment losses on loans not yet identified as impaired reduce the carrying amount of the aggregated loan position through an allowance account and the amount of the loss is recognized in Impairment losses on loans and advances. Following impairment, interest income is recognized on the unwinding of the discount from the initial recognition of impairment. The methodology and assumptions used to calculate general impairment allowances are subject to uncertainty, in part because it is not practicable to identify losses on an individual loan basis due to the large number of individually insignificant loans in the portfolio.

Significant judgment is required in assessing historical loss experience, the loss identification period and its relationship to current portfolios including delinquency, and loan balances; and current business, economic and credit conditions including industry specific performance, unemployment and country risks. Changes in these assumptions would have a direct impact on the Impairment losses on loans and advances and may result in material changes in the related Allowance for credit losses.

In the absence of specific information about any individual loan, a qualitative assessment of the St. Maarten portfolio was undertaken in September/October 2017 to estimate losses arising from the destruction caused by the hurricanes. As a result of this assessment, we have increased the general allowance for impairment losses as of October 31, 2017 to ANG 95 million. The included overlay, reflecting our current estimate of the incurred losses as a result of these hurricanes, was determined based on preliminary reports of estimated damage and historical experience of Hurricane Ivan's impact on an affiliated entity in Grenada in 2004. At that time, we observed a 7 times increase in non-accrual loans ("NPL"), which has been used as a reference point for calculating the overlay. To quantify our estimate, we relied upon two significant assumptions: Probability of Default and Loss Given Default. We adjusted both assumptions upward from that indicated by our historical experience, drawing on the hurricane Ivan experience in Grenada and the historical experience in both islands, to estimate the increased losses as a result of the hurricanes.

The allowance for loan losses presented reflects management's best estimate of incurred losses based on the information available at the time of this report. The eventual loan write-offs as a result of these hurricanes could be materially different from the amount reserved as of October 31, 2017, given the significant inherent uncertainty and lack of information available to determine more accurate estimates.

Write-off of loans

Loans and the related impairment allowance for credit losses are written off, either partially or in full, when there is no realistic prospect of recovery. Where loans are secured, they are generally written off after receipt of any proceeds from the realization of the collateral. In circumstances where the net realizable value of any collateral has been determined and there is no reasonable expectation of further recovery, write off may be earlier. For credit cards, the balances and related allowance for credit losses are written off when payment is 180 days in arrears.

Statutory and other regulatory loan loss reserve requirements that exceed these amounts are dealt with in the general banking risks' reserve as an appropriation of retained earnings.

The allowance which is made during the year, less amounts released and recoveries of bad debts previously written off, is charged against the income statement. When a loan is deemed uncollectible, it is written off against the related allowance for losses.

B. Specification of accounts

	31 October 2017 ANG	2016 ANG
I. Assets		
Investment securities		
Available for sale	292,469	356,026
Held to maturity	14,546	13,667
Net investments	307,015	369,693
Loans and advances to customers		
Retail customers	906,178	864,648
Corporate customers	645,022	644,038
Public sector	595	619
Total loans and advances	1,551,795	1,509,305
Less allowance for loan losses	(137,632)	(52,869)
Net loans and advances	1,414,163	1,456,436
II. Liabilities		
Customers' deposits		
Retail customers	1,156,844	1,188,353
Corporate customers	1,518,807	1,372,080
Other	90,634	48,342
Total customers' deposits	2,766,285	2,608,775



Seleccion di tennis femenino hubenil den Jr Fed Cup

ORANJESTAD - E seleccion di tennis femenino hubenil lo competi den e asina yama Junior Fed Cup na Sto. Domingo, Republica Dominicana te cu 17 di februari.

Esaki ta informacion for di un relato di e fundacion Lotto pa Deporte.

E competencia lo conta cu un participacion di e miho atletanan femenino hubenil procedente di 11 pais den America Central y Caribe. E seleccion di Aruba lo consisti di atletanan Kayla Solagnier, Aethielle Kelkboom y Jelsyvette Croes mientras como coach lo fungi Harry van Reek.

Aruba ya pa algun aña caba ta participa den e Jr Fed Cup cu aña pasa a tuma luga na e pais di El Salvador. "Tur tres atleta tin nan experiencia na nivel internacional tanto den exterior y torneonan teni na Aruba mes. Ainda e seleccion femenino ta buscando di triunfa cu e premio maximo. Na aña 2015 e deporte di tennis a conoce un di nan miho resultadonan den nos region na momento cu e seleccion masculino hubenil a logra gana e torneo di Davis Cup Junior na El Salvador. E aña aki e federacion di tennis Arubano, ALTB a dicidi di manda un seleccion femenino representa Aruba", segun e relato.

Record di Aruba kibra riba 400 meter indoor

ORANJESTAD - Atleta Anthony Rasmijn a kibra e record nacional den atletismo riba 400m indoor cu un tempo marca di 49.81.

Esaki fuente 297 Sports ta informa. E atleta hoben ta keda na Hulanda unda e ta train.
Den fin di siman den un careda internacional na Belgica caminda varios atleta profesional a competi, e la logra sali na di dos luga riba 400m durante e pre programa unda el a kibra su record personal pero tambe di Aruba. Awor e ta den preparacion pa e campeonato nacional di Hulanda pa indoor cu lo tuma luga fin di siman aki 17 y 18 di februari na Apeldoorn. E tempo cori pa sr. Rasmijn esta 49.81 ta e di 6 tempo mas lihe cori pa Hulanda su atletanan pa e aña 2018 pa e distancia di 400 meter indoor.





Weganan Olimpico: Hulanda riba di dos luga di medayanan gana

ORANJESTAD - Hulanda ta riba e di dos luga tras di Alemania pa e cantidad di medayanan gana den e Weganan Olimpico na Sud Korea.

Ayera Jorien ter Mors a gana oro riba e distancia 1500 meter riba schaats y awor a gana 5 medaya di oro, 4 di plata y 2 di brons, esta 11 medaya na total. Alemania tin 7 medaya di oro, 2 plata y 3 brons, pues 12 medaya total. Merca (US) ta riba di tres luga cu 7 medaya total di cual 4 oro.

Hulanda ta spera mas medaya den e siguiente dianan como nan ta un di e faboritonan riba schaats y ainda e competencia den e disciplia aki no a caba.

Dos ekipo di taekwondo competiendo na Surinam



ORANJESTAD - E dos ekiponan di taekwondo di Aruba a biaha pa e di 7 edicion di e TK5 na Paramaribo, Surnam.

Fuente 297sports lo cubri e evento na Surnam. Nan a publica un storia riba e ultimo preparacion di e ekiponan na Seroe Alejandro unda a subi poco sero den combinacion cu un interval training pa asina mehora e condicion fisico. Esaki tabata e delaster dia di preparacion mirando cu diaranzon awor e delegacion lo sali pa e ciudad di Paramaribo pa asina duna bon bataya den e TK5 cual porcierto ta su di shete edicion.

Master Eric Barry tambe a sali pa Surinam pa fungi como e arbitro internacional y cabes di e refereenan na e competencia di TK5. Aruba tur aña ta yega na bon resultadonan y ta considera como un di e faboritonan.

Baseball Little League lo inicia diabierna awor

ORANJESTAD - Un otro temporada di baseball Little League lo inicia pa nos hoben peloteronan na Aruba ora cu diabierna awor, Aruba Little League inaugura den forma oficial nan temporada di baseball infantil/hubenil cu e ceremonia di apertura den stadion di Nadi Croes/Crismo Angela na Sta Cruz.



Esaki e organisacion ta informa den un relato.

"Baseball sin duda ta un di e deportenan mas practica riba nos dushi isla y cada bes ta mira un crecemento den esaki. Un factor cu sin duda a yuda na engrandece e deporte ta e camponan di baseball ofreci pa tur cu kier yuda mira e deporte bay padilanti. Aña pasa tanto e peloteronan profesional firma den exterior como tambe algun instancia priva y e federacion madre ABBA a organisa camponan di baseball pa nos muchanan. Es mas hasta por a mira un baseball camp pa e ser femenino cu por cierto a haya un acohida masha grandi mes di mucha muhenan hoben cu kier siña e deporte aki.
Tur dia nos por mira e terenonan di baseball yena cu mucha y hobennan cu ta entrena nan deporte preferi", asina e organisacion di Little League ta bisa.

"E exito di e ultimo añanan den Little League unda Aruba su hoben peloteronan ta saca cara internacionalmente ta haci cu e interes losigui crece. E anja aki den luna di Juli, Aruba Little League a logra cu e campeonato Latino Americano di junior league lo wordo teni riba nos dushi isla. Ainda ta fresco den nos memoria ora na anja 2010, Aruba a logra e titulo mundial den Senior League na Bangor, Maine, Merca. Mas cu claro nos lo un dia kier yega eynan atrobe, pero nos mester bay traha extra duro pa logra e meta ta anhela."

BONDIA ARUBA

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Mester inverti den digitalisacion y percura pa implementa un sistema di registracion'

ORANJESTAD - Dia 7 di februari 2018 miembronan di Parlamemto a reuni cu Directie Voogdijraad. Esaki pa e.o. prepara pa presupuesto 2018 y pa cera conoci cu e Directie, nan tarea, proceso y proceduranan. E parlamentarionan a ricibi un presentacion amplio caminda e.o. e siguiente puntonan a keda presenta: Fecha di institucion y base legal, meta, tareanan principal, demas servicio y splicacion di e departamentonan y e diferente proceso y proceduranan.



Por ultimo a trata e puntonan di atencion cual sigur ta e caminda unda Parlamento mas por hunga un rol. Un di e rolnan ta trata cristalisacion di un meldcode y meldpunt oficial. Algo cu fraccion di MEP den su totalidad ta trahando riba dje.

Alabes tin algun punto di urgencia caminda cu parlamento por urgi gobierno pa bin cu maneho y/of solucion a corto plaso, manera inverti den capital humano door di percura pa tuma mas trahado profesional specialisa den servicio, percura pa mas 'opvang crisisplaatsen' y 'out-reached hulpverlening'.

Un punto cu cada biaha ta keda resalta durante e diferente reunionnan cu instancianan social ta e echo cu mester inverti den digitalisacion di trabou y percura pa implementa un sistema di registracion.

Algo sigur cu parlamento ta bay boga pa keda incorpora den e presupuesto cu ta na caminda.

Algo importante y cu ta sigui hala atencion di sra. Tromp-Lee ta e indicacion cu a haya no solamente for di voogdijraad pero tambe for di Bureau Sostenemi cu na e momentonan aki tin un grupo di mucha/hoben cu no ta ricibi e yudansa cu nan tin mester, esta mucha/hobennan cu limitacion pa siña of cu tin problema psikiatrico of di adiccion. Un situacion cu sigur mester haya atencion urgentemente.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Aruba tin un minister di husticia kende no sa kico e ta haciendo'

ORANJESTAD - Ex minister di husticia y miembro di fraccion di AVP den parlamento, Arthur Dowers, a mustra esaki ta e conclusion na cual por yega na dje, sigur mirando cu tur loke e minister di husticia a papia algun siman atras, cu e promesa na pueblo cu prome cu carnaval tuma luga, e lo pone un helicopter bula.



A mira un helicopter geel ta bula cu ya tin hopi tempo bulando caba pero esun mes cu minister di husticia a priminti di polis, nunca a lanta vuelo y tampoco ta riba e isla. Parlamentario Dowers a mustra cu ta mesun minister di husticia aki den pasado como miembro di oposicion, a priminti cantidad di cos, cu e tin solucion pa criminalidad riba e isla pero ainda no por mira kico el a haci. Minister Bikker tambe a priminti na pueblo cu prome cu fin di aña e lo nombra un hefe di polis nobo pero ya di dos luna di aña nobo a yega su mita y ainda nada di esaki tampoco.

E ex minister di husticia a mustra cu e actual titular di husticia un minister cu ta papia y haci bunita pero en realidad e no ta logrando nada di tur loke el a priminti pueblo di Aruba.

Riba un otro punto parlamentario Dowers a mustra cu esaki ta e politico cu a bisa cu na momento cu e bira minister di husticia, e lo tin un plan pa combati criminalidad riba nos isla y por corda cu cuater aña pasa caba sr. Bikker a prepara pa bira minister di husticia cu gabinete Mike Eman II pero e tempo ey su actual colega minister Otmar Oduber, tabata contra pa Bikker drenta partido AVP pero awe e ta sinta brasa cu mesun politico aki.

Segun sr Dowers ta bon cu e tempo ey e no a bira minister di husticia ya cu pueblo a tuma nota caba cu e minister di husticia aki ta un persona cu ta papia bunita pero den realidad e trabou di un Minister di Husticia, ta mucho mas complica cu loke e ta parce. Hecho ta cu minister Bikker ta duna e impresion cu el a mal interpreta con husticia ta funciona den pais Aruba ya cu si e tabata compronde con e aparato gubernamental y con husticia ta funciona, nunca e lo a bisa locual e tabata bisa ya cu e mester a compronde cu e lo no por a logra tur loke el a priminti.

Un di e argumentonan cu el a uza den ultimo simannan, ta cu for di momento cu el a bira minister di Husticia, e ola di criminalidad a baha y cu e medionan cu ta duna informacion riba e casonan di criminalidad cu esakinan tur ta fake news.

Aki ta lanta e pregunta si Bikker como minister di husticia, si e tabatin un plan di gobernacion manera cu el a bisa cu for di tempo cu e kier a bira Minister di Husticia, di con e no ta ehecutando esaki. Ora cu el a bira minister di husticia, el a haya un maneho di husticia cu tabata funcionando, tin hopi trabou cu a wordo haci y na nan luga pero con su persona como minister encarga ta bin pretende cu el a baha crimen den e pais den tres pa cuater dia. Segun e mandatario, criminalidad a cay y tur otro ta noticianan falso pero sin bisa kico el a haci desde cu el a asumi responsabilidad pa maneho di husticia e no a hiba ningun reunion cu e instancianan concerni, reuni cu algun miembro di e sindicato di polis, cu algun oficial di polis cu a traha cu su persona durante di campaña electoral, pero no a presenta nada concreto pa mustra cu loke el a bin ta haciendo tin su efecto.

Ningun caminda pueblo por mira e efecto di e maneho di minister Bikker, ningun hende por scucha kico e ta haciendo diferente, ningun hende ta notando cu el a trece un cambio grandi den e maneho contra criminalidad y keto bay pueblo a wardando riba tur su promesanan cu el a haci durante di campaña electoral.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Richard Arends ta un betweter y un mentiroso patologico'



ORANJESTAD - Cu hopi cautela Endy Croes a sigui e conferencia di prensa di AVP siman pasa unda Richard Arends, e candidato cu ta aspira pa bira lider di AVP, a repasa e ultimo bishita informativo di CAft. Richard Arends a resalta den dicho conferencia como un 'betweter'. Betweter ta un persona cu ta aparenta como 'don sabe lo todo'.

Si ta studia y ta e so sa tur cos miho cu tur hende. Richard Arends a splica e diferencia entre deficit y debe nacional den un tono arogante bisando cu no ta ken cu ta tin conocemento di dicho materia. El a trata na splica cu ki ora bo tin un deficit automaticamente bo debe nacional ta sigui crece. Ken no sa esey? Asina e kier a purba hustifica e debe nacional cual bou AVP a crece di 43% den 2009 pa 87% den 2017.

Mentiroso patologico

Locual e cabayero aki no a splica ta cu AVP a laga un desaster financiero atras cual e mes a forma parti di dje como e consehero financiero principal di partido. Ora Arends splica cu masha antoho cu AVP a logra baha e deficit di 9.4% den 2014 pa 0.5% den 2017, nos mester para keto un rato y puntra nos mes ta ken e baca aki kier gaña?

Lagami splica prome un rato di un mentiroso patologico. Ta existi un checklist pa detecta un mentiroso patologico y momento cu bo tin 5 of mas aspecto cu ta cuadra cu bo aparencia y caracter bo ta wordo diagnostica y catalogisa como un mentiroso patologico y esaki ta exactamente locual Richard Arends ta sufri di dje. Richard Arends ta cumpli cu mas cu 5 di e rekisitonan aki. 1. Fantasie wereld, 2. Eigen leugen geloven, 3. Tegenstrijdige uitspraken, 4. Manipulatief gedrag, 5. Gedrag stoornis, 6. Gedrags probleem in kinderjaren, 7. ASPS cu ta para pa Anti Sociaal Persoonlijkheids Stoornis. Confirmando esaki nos por compronde awor dicon Richard Arends den conferencia di prensa ta trece mentira tras di mentira dilanti sin cu e ta 'give a damn'.

Mas di 400 miyon na deficit

El a declara cu e deficit di 275 miyon pa cu aña 2018 cu AVP a laga atras ta inclui e 130 miyon di e suppletoire begroting di 2017 cual placa AVP a fiesta y malgasta. Esaki ta un engaño contra henter un pueblo. Esaki ta un mentira flagrante. Riba e 275 miyon mester agrega (pues tel op) e 130 Miyon di 2017 cual lo surpasa 400 miyon. Mi kier invita pueblo pa subi youtube of canal 22 y busca Raymond Gradus, presidente di CAft y por scucha e declaracion oficial. Hopi cla bo por tende e presidente di CAft menciona cu e 'total leenbedrag eind 2017 verruimd wordt met 130 miljoen tot een total bedrag van 570 miljoen voor 2017'.

Mas mentira di Richard Arends

Otro mentira cu Richard ta trece dilanti ta cu AVP a cumpli cu baha e deficit di 9.4% den 2014 pa 0.5% pa cu 2017. Sinberguensa ta keda un expresion mucho bunita pa e malandronan di AVP pa locual nan a haci cu e pais aki. Pregunta na Richard Arends: Ta ken a percura pa e deficit alcansa 9.4% den 2014? Ta ken a haya un KB for di Hulanda na 2014 pa e maneho desastroso aki? Ta ken a bay bebe Ensure bou palo pa e motibo aki? Ken tabata su consehero financiero? (Richard Arends himself!). Ken ta e causante anto?

Awor bo kier gaba cu AVP a corigi nan mesun eror? 9.4% den 2014 tabata mas cu 400 miyon di deficit. Ora bo persona ta declara cu AVP a logra e norma di 0.5% den 2017 ta un otro mentira flagrante. Pueblo lo sa di scucha version di CAft pa nan mes saca nan conclusion con mentiroso abo y AVP ta. Alabes Arends ta splica cu nan a logra reduci e deficit basa riba e crecemento economico di ultimo añanan. Bueno ta ken e 'baca' aki kier sigui gaña? Rapportnan di Banco Central ta mustra net lo contrario cu Aruba ultimo añanan no tabata tin un crecemento economico.

Endy Croes ta finalisa bisando, e 'betweter' Richard Arends cu tin un dicho ta bisa 'calladito me veo mas bonito'. Ki ora Bo papia disparate bo lo por spera un reaccion cu e berdad.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp (POR):

'Ainda no por duna un opinion total riba cambionan den DPS'

ORANJESTAD - Lider di fraccion di POR den Parlamento, Marisol Lopez-Tromp a comenta cu recientemente minister Lampe a tene un rueda di prensa den cual el a duna un splicacion riba e decision tuma pa haci di Departamento pa Scolnan Publico (DPS) un fundacion.



A base di esaki a bin diferente reaccion den comunidad y e mes como parlamentario a wordo acerca door di diferente persona pidiendo pa haya mas claridad riba e decision aki. Minister Lampe a duna mas informacion publicamente riba esaki, pero den parlamento ainda no a ricibi esaki den e comision di educacion.

Basando su mes riba declaracionnan di Minister Lampe, Marisol Lopez-Tromp a declara cu e mandatario ta desea pa eleva e calidad di enseñansa, perotambe pa bin cu Corporate Governance y pa e parti di enseñansa ta mas leu di politica. Tambe e minister kier bin cu undirectiva cu profesionalnan cu ta dirigi e trabounandiario y e mes lo mantenesumes mas ocupa cu e parti di maneho. Lopez-Tromp a declara cu e no por duna un opinion total ainda pasobra el lo mester mira e statuutnan di e fundacion prome, pero importante ta e declaracion di e minister cu ta bisa cu e kier pa e parti financiero haya un importancia grandi caminda cu e hendenan lo mester responsabilisa nan mes mas pa loke ta e placanan cu ta wordo uza. E ta considera e parti aki hopi positivo y cu e mester bin dilanti no solamente den fundacionnan, pero tambe den aparato publico.

Un conseho cu e ta duna ta cu si ta bay apunta profesionalnan pa ta den e directiva, den e board of den e grupo cu ta bay guia e scolnan publico, ta importante pa bin cu un 'profiel schets' di kico ta e exigencianan, capacidad, calidad y caracteristicanan di e profesionalnan cu lo desea pa bay guia e parti importante aki den e fundacion. E personanan aki no necesariamente mester ta personanan cu ta sali for di enseñansa, importante ta pa e mesun personanan aki tin un bista riba no solamente enseñansa, pero riba hopi desaroyo na Aruba, cu tin conocemento riba e aspectonan financiero y cu tin e calidad di por maneha tipo di fundacionnan manera esaki.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Awe Dowers su number ta hunga'

ORANJESTAD - Dowers ta reta y nos ta cumpli. PAXI di Patrick Paskel y Xiomara a cobra 1.3 miyon extra na marketing!

Siman pasa nos por a scucha Dowers durante conferencia di prensa cu su disco raya y politica anticua. Keto bay Dowers kier culpa tur hende di tur cos pero no ta mira e balki den su propio wowo. E gobierno no a cumpli ni 3 luna ainda pero aparentemente ta e coalicion aki a goberna e ultimo 8 añanan. Dowers ta accentua cu nan como gobierno a cumpli cu tur norma y aparentemente no a kibra ni un copi. Dowers tabata parce hende fuera di control of kisas bou influencia di un of otro substancia. Dowers a splica cu MEP lo kier un CAFT permanente.

Manifestacion di un pueblo balente

Wel kisas Dowers no tabata na Aruba ainda tempo cu MEP cu su Lider inmortal Betico Croes a lucha y a logra Status Aparte den decadanan 70 y 80. Danki na e logro aki Dowers por a bira minister ultimo 8 aña. Dowers mester por ta corda con pueblo a lanta contra nan dia 27 di augustus 2015 momento cu su partido esta AVP a entrega parti di nos autonomia den forma di CAFT den man di Hulanda. Dowers mester por ta corda con e pueblo balente a manifesta fuertemente defendiendo e causa sagrado. Dowers mester por ta corda hopi bon, momento cu Dowers y Mike Eman a sali di porta patras manera set di cobarde dia 27 di augustus 2015 y a manda riot comando bati e pueblo.

Contractonan espantoso

Riba un otro punto Dowers kier a contraresta declaracion di Prome minister Evelyn Wever Croes kende a logra corta casi 9 miyon na gastonan den exceso den un solo kantoor, esta den e cartera di algemene zaken cual tabata antes e cartera di Mike Eman. A logra esaki cortando entre otro den 147 coordinador di Mike Eman cu salarionan entre 5 mil te cu 25 mil pa luna , huurmento di edificionan bashi, 3 pickup cu sticker di AVP a wordo manda bek y a kibra e contractonan. Otro peso tabata e contractonan espantoso di companianan di mercadeo di entre otro Patrick Paskel. Ta un secreto publico cu Patrick Paskel tin un compania cu yama Tera Group cual a cobra rond di 8 miyon florin den 8 aña chicando e pueblo aki den forma bergonsoso. Dowers den su afan a grita cu e kier wak e contractnan di mercadeo paso con leu e sa no tin contract. Esaki a pone nos busca mas profundo y a dal den un otro compania cu yama PAXI. E nomber di compania PAXI ta deriva di Patrick Paskel y Xiomara su casa.

Na PAXI so 153 mil florin

"Wel Dowers pa bo gritadera y e reto pa bin cu contract awe nos ta presenta bo e cuenta di mas cu 153 mil florin den 2016 y 2017 cu a ser paga extra na PAXI so". Adhunto un copia di cobransa y pagonan efectua na PAXI. Dowers himself tabata tin un contract cu PAXI como un PR overeenkomst cu minister di husticia na balor di Afl. 7762.50 pa luna. Alabes Dowers via KPA tin un contract di Afl.10.000 florin pa luna cu Tera Group. Nos ta papia di Afl. 215 mil florin pa aña. Dowers esaki ta cu 1 solo minister esta bo persona y asina tin cantidad mas.

Ultimo 5 aña Abo so a cria e companianan aki cu mas di 1 miyon florin. Un placa cu polis por a haci bon uzo di dje pa combati criminalidad. Awor por compronde dicon bo maneho tabata un desaster cu record den atraco.

Abusado y sinberguensa

Ta paga sumanan astronomico pa monitor tur media cu papia of skirbi algo malo di bo pa asina e companianan aki contraresta esakinan pa bo. "Dicon bo no ta contrata nan di bo propio placa awor cu bo ta den parlamento? Abusador y sinberguensa ta keda palabranan mucho nechi pa locual boso a causa, esta e desaster financiero". PAXI a cobra den 2016 y 2017 un total di 1.3 MIYON florin extra pa public relation di gobierno. Pues 650 mil pa aña pa un solo compania sin conta Tera Group, Canal 90, Voz di Aruba, y otronan. Tin hopi minister mas a djodjo di e manera aki cu nan amigonan. Nos lo bin pa tur cu tur detaye. Un cos pueblo por ta trankil awor cu tur e contractonan aki a wordo kibra, fiesta a caba y asina gobierno a logra scapa miyones den 2018. Sinembargo esaki ta prohibi pa lubida con AVP tabata complace amigo. Endy Croes ta termina bisando, "Dowers pa e just laga sa si e kier mas paso e bahul ta yena cu documento".



GASTONAN DI PUBLIC RELATIONS PAXI DI EX-MINISTER DOWERS

Factuur-datum	Bruto- bedrag	Pay Status Code	Factuur- nummer
8/16/2016	5,977.13	Volledig betaald	Media campagne 30 jr. KPA
3/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
4/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
5/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
6/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
7/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
8/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
9/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
10/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
11/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
12/1/2016	7,762.50	Volledig betaald	PR OVEREENKOMST MJUS
8/1/2017	62,100.00	Goedgekeurd voor betaling	PR OVEREENKOMST MJUS
9/1/2017	7,762.50	Goedgekeurd voor betaling	PR OVEREENKOMST MJUS
TOTAL	**153,464.63**		

Rene Herde (AVP):

'Plan di Minister di Enseñansa creando insiguridad huridico pa maestronan'

ORANJESTAD - Despues cu minister di enseñansa Rudy Lampe a anuncia su plan di maneho pa independisa maneho di enseñansa, esaki a crea hopi incertidumbre riba e intencion tras di e vision aki di e minister y di e gobierno.

Sinembargo ta keda e pregunta si meta di independisacion di departamentonan ta un meta di henter e gobierno of di e minister aki so, Rene Herde miembro di partido AVP a trece dilanti.
El a mustra cu pasobra loke a nota di tur e otro ministernan di e gobierno di MEPORED, ta cu nan a pasa e prome tres luna di gobernacion ta practica politica partidista y personal di mas cruel cu ta existi, esta di kita hende for di trabou y core di directornan pa motibo cu nan lo ta di un otro partido.

Tur esaki pa nombra hende di nan propio partido, cu a campaña pa nan personalmente y nan no tin niun berguensa di bisa esey y ainda papia di integridad loke ta indica cu otro ministernan ta haci net loke e minister di enseñansa ta bisa di kier para, esta e influencia politico.
Pa tal motibo tin duda si henter gabinete MEPORED ta sostene un maneho di haci departamentonan mas independiente di 'politica partidista'.

Actuacion di mayoria di minister ta mustra cu esey no ta e caso y esey ta trece nos bek na e pregunta ki otro meta e minister tin cu e no a menciona? Anto pakico departamento di enseñansa si? E minister y minister presidente mester splica hopi miho ta kico realmente nan kier logra y con a pensa pa logra nan meta. Sr. Herde a sigui mustra cu e minister a keda masha vago tocante di e cambionan cu lo haci den posicion huridico di maestronan di scolnan publico, mientras cu esaki ta e tema mas sensitivo y dificil den tur proceso di cambio di departamentonan. Eliminacion di 1000 ambtenaar ta zona bunita pa esunnan cu kier impresiona CAFT y ta lanta e pregunta si esaki ta e intencion. Pero cambionan cu ta afecta miles di hende y limita nan oportunidad profesional no por sosode sin yega na un acuerdo directo cu e maestronan y nan sindicato mes. Kico e minister ta bay haci?

Dialogo nada

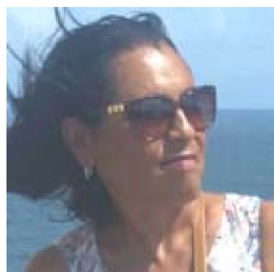
E minister di enseñansa a bisa cu e no tin cu tene consulta cu esunnan envolvi pa hinca enseñansa publico den un fundacion nobo y cambia posicion huridico di mas cu 1000 maestro y trahado.

Esaki a crea hopi desconfiansa den e forma cu e minister kier traha y e motibo pakico e minister no ta haya cu mester tene consulta, a haci e desconfiansa pio. Su plan lo ta skirbi den e programa di su partido y su partido a haya un asiento den eleccion. E minister ta sinti cu pa e motibo ey, e tin e mandato di pueblo pa ehecuta su plan sin discuti esaki ni sikiera cu e maestronan di scol y mayornan di alumnonan cu a scoge pa enseñansa publico. Si e actitud aki pa cu consulta y responsabilisacion ta wordo comparti den henter e gabinete y coalicion den parlamento, e ta nifica cu sindicatonan, organisacionnan comercial y social por wel di lubida cu nan lo tin algo di dialoga di dje cu e gobierno aki. Pasobra nan ta sinti cu



nan tin mandato pa haci loke nan a haya cu ta bon pa haci. Sindicato y organisacionnan comercial y social ya ta obviamente preocupa cu e rumbo di exclusion social aki di e gabinete di MEPORED.





Always pray to have eyes that see the best in people, a heart that forgives the worst, a mind that forgets the bad and a soul that never loses faith in God.

Saddened but very grateful for all her unconditional love for us, we announce the passing away of our beloved wife, mother, grandmother, aunt, sister and friend.

Johanna Caterina Matthew – Mac-Jannet

better known as "Jane"
⋆ 22 December 1947 - † 07 February 2018
Daughter of † Carolus & † Daisy Mac-Jannet – Stakenborough

Left to mourn are her:
Husband: U.D. Nigel Matthew
Children: Timothy (Tim) Matthew & Sharlin Croes
Marlon Matthew & Chanina Hermanus
Jill & Rodymar Geerman-Matthew
Grandchildren: Chloë, Meghan & Aidan Matthew
Gideon, Nathan & Yahr-Lon Matthew
Jillian, Jady-Ann & Jaydah Geerman
Brothers & Sisters:
Florese, Raymond & Nelly Richardson – Bregita & family
† Oswald & Carmen Richardson – Trinidad & family
Jeannette & Rupert Richardson & family
Wilhelmina (Wil) Mac-Jannet & family
Marijke Mac-Jannet & family
† Anthonius (Tony) Mac-Jannet & family
Lucy Mac-Jannet & family
Diana Mac-Jannet

Brothers & Sisters in law: †Bernice & Graziano, Ernest (Hugh)& Patsy, Earon, Eric & Inez, Joy

Nephews & Nieces: Marcia, Eddy, Haime, Simon, Richenella, Xavier, Jemal, Denise, Giselle, Ruella, Murielle, Alexandra (Andra), Anthony (Andy), Marc, Igmar, Carlene

Godchildren: Haime, Alexandra (Andra), Igmar

Sister friends: Elly, Annie, Carlien, Yolanda , Cresie

Cousins: Johanna (Joke) & Henry, Mercedes,† Imelda, Rosita, Brenda, Glenda, Bernadette, Sandra, Dorothy, Fernando, Judith

Care taker: Nadine Mark

Family & friends: Matthew, Mac-Jannet, Croes, Hermanus, Cristina, Geerman, de Cuba, Laclé, Van Leeuwaarde, Petrocchi, Tromp, Maduro, Delgado, Lassiter, Bregita, Trinidad, Richardson, Huisman, Roosenhoff, Soemers, Alt, Danjo, Vishnudatt, Berhgbom, White, Elliot, Chacuto, Mathew, Knegt, Massaro ,Van Gellecum, Benesia, Noldus, Fun, Burke, Nijbroek, Ho-A-Sjoe, Wijngaarde, de Vries, Boekhoudt, Benjamin, Heinze, Moreta, Samuels, Sint Jago, Musson, Van Stroe, Schoop, Pietersz, Muller, Ridderstap, Holsman, Rafine, Donata, Gooskens, Benisia, Nisbeth, Van Doornspeek, Vrolijk, Hagenaars, Weller, Nijland, De Lange, Kelly, Winklaar, Martijn, Vijber, De Freitas, McKie, Falby, Da Santos, Le Grand, Van Hemert, Arrindel, Domima

The funeral will take place on February 16th, 2018 at 4.30pm at the Pro Cathedral San Fransisco in Oranjestad and from there to the Catholic Cementary at Caya Ernesto Petronia. The body will be laid out from 3.00pm at the Pro-Cathedral San Fransisco.

Address for condolences on February 15th, 2018 at Royal Funeral Home, Cumana 44 from 6pm to 9pm

Instead of wreaths and flowers we prefer e a donation for the "StichtingSTOPhersentumoren.nl". There will be a donation box at Royal Funeral Home and in the Pro-Cathedral San Fransisco.

We respectfully request no condolences at home after the funeral.

Please accept our apologies if during our grief we forgot to mention any family or friend.





Su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimiento di:

Jozef Michaël Solagnier

Mihor conoci como "Jos"
⋆16-09-1959 - †10-02-2018

Na nomber di su:

Esposa: Magaly Solagnier-Leonardo

Yiunan:
Jason Solagnier & Ramaishka Burleson y famia
Leonard Solagnier y Isamae Solognier
Ivathia Solagnier

Nieto stima: Jayzion Solagnier

Mayornan:
Raymundo (Ray) & Augustina (Tina) Solagnier- Ras

Suegro y Suegra: Leo y Sophia Leonardo-Lampe

Rumannan: Leny y Peter Hanse-Solagnier y famia
Hubert y Paola Solagnier-Velez y famia
René y Mary Solagnier-Bermudez y famia
Marcel y Jo-Ann Solagnier-Every y famia

Swa y Cuñanan:
Eugene y Jeanny Leonardo-Falcon y famia
Evan Y Soraida Leonardo-Geerman y famia
Edward Leonardo
Vdo. Dotty Quant y famia
Ana Maria Giraldo y yiunan
Reinata Zuidhoek y yiu

Omo y tantanan: Vda. Carmen Solagnier-Maduro
Maiky y Cecilia Solagnier-Duarte
Candy Solagnier

Ihanan: Kayla Solagnier
Derrick van Dieren

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su bisiñanan y tur su amigo(a)nan di cas.
Su brothernan di Hofi Djo Djo,y nan famia
Aldrich Croes y su team di TAO
Amigonan manera yiu di HS Racing Team

Staff, personal y coleganan di Ennia Aruba y Ennia Curaçao

Demas famia y conocirnan: Solagnier, Leonardo, Ras, Lampe, Burleson, Solognier, Hanse, Velez, Bermudez, Every, Falcon, Geerman, Quant, Giraldo, Zuidhoek, Valdes, van Dieren, Maduro, Duarte, de Cuba, Krozendijk, Jong, Croes, Tromp, Lee, Marchena, Anjie, de Jong, Angela, Martinez, Schrauwer, Ernandez, Jeandor, Rafael, Koolman, Werleman, van Delden, Freeman, Wever.

Adres pa condolencia ta Royal Funeral Home: Diarason 14 di februari 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Diahuebs 15 di februari 2018 lo por condoleer y despedi for di 1or pa 4or di atardi. Response lo cuminsa 3:30 pm.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos disculpa cu despues di condolencia nos no lo ricibi bishita na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza y dolor na mi curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di mi esposo y ruman stima:

Sr. Julian Elias Pers

Mihor conoci como "Eli" of "Janchi"
⋆16-02-1960 - †10-02-2018

Na nomber di su:

Sra Esposa stima : Arline (Samantha) Pers-Henriquez

Sobrina : Dyanna Henriquez y famia

Yiunan sin dolor : Quishon y Tishon Jones

Mama : †Catharina Pers-Tromp

Tata : †Jose Pers

Rumannan : Theresita de Cuba, esposo y famia
Gala Flanegin y famia na Hulanda
Lilia Pers y famia
Rudi Pers, esposa y famia
Mayra Flanegin y famia
Daniel Pers y famia

Suegro y suegra stima :
Chen Henriquez y esposa Nia Figaroa-Henriquez

Swa y cuñanan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan mucho pa menshona
Comper y comernan : Wendell de Leeuw y famia
Pedro Tromp y famia
Christina Tromp y famia

Ayudantenan : Sra. Liz Schaap y Sra. Nia Henriquez
Terapista : Adriana Kipp

Amiga(o)nan di cas:
Edwin Kelly y famia
Sita Wolff
Ilsa Paesch y Eugene Leañez
Magda Tromp
Melissa Eustatia-de Palm

Tambe di su ex-coleganan di Biblioteca National, St. Dominicus College, Colegio Bon Bini
Colegio Laura Wernet Paskel, Comishon di Carnaval di CBN, Domino di CBN, Aruba Softball Bond, Umpirenan, Team Softball MPR Decos, North Eagle Stars, Baseball y Seso Sport Raspa Coco.

Demas famia: Pers, Henriquez, Tromp, Flanegin, de cuba, Figaroa, de Leeuw, Kelly, Giel, Gomez, Pom, Geerman, Jacobs, Ignacio, van der Jagt, Nedd, Maduro, Paesch Leañez, Eustatia y de Palm

Ta invita pa asisiti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 17 di februari 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sta. Anna na Noord despues ta sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 16 di februari 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa un donashon pa fundashon Wilhelmina Kanker Fonds.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocirnan.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero gradisido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

José Pascual Fingal

Mihor conoci como "Jo", "Mo Jo", "Omo Jose" of "Papap"
*19 april 1919 – †09 februari 2018
Viudo di Marianita Fingal-de Mey

Na nomber di su:
Yiunan:
Lidia Adamus-Fingal y Fernando "Adi" Adamus,
Henry Fingal y Elaine Fingal-Semerel
Nieta y nietonan:
Adiella Adamus y Enniër Kelly,
Alhric Adamus,
Joshua Fingal,
Zillah Fingal
Bisanieta: Aiyla Kelly

Nos ta invita tur su swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, y tur demas famianan, miembronan di organisacion Camarada Aruba, miembronan di Club Kibrahacha 60+, y demas amigo y amiganan

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 16 di februari 2018 pa 11'or di mainta na Parokia San Juan Pablo II, Tanki Leendert. For di 9'or di mainta e restonan mortal di Jose lo ta reposa den misa y despues lo sali pa santana Catolico na Noord.

Anochi di condolencia lo tuma lugar dia 15 di februari di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa cu a fayece cristianamente:

Francisco Giel

Mihor conoci como: "Frans" of "Nas"
*29-01-1936 - †12-02-2018

Na nomber di su:
Esposa: Tinina "Cristina" Cruz
Yiunan: Annie Giel y Joseph Wernet
Ivelisse "Maritsa" Giel y Jose Sarita
Miossotys Giel
Nieta(o)an stima: Meryanne Giel y Osmo Gomez,
Saira Giel, Jeremy Wernet y Isairy Sarita
Bisanieta stima: Osienne Giel,
Rumannan: †Leonardo y Anita Giel
Jozef "Chepy" y Rafaela Giel
†Hosé Giel
Filomena "Mena" Giel
†Alfonso y Graciela Giel
Vicente "Chen" y Maria Giel

Sobrino(a)nan: Richard, John, Aldrin, Armando, Julie, Magaly, Soraida, Lissette, Luella, Zahaira y Vincent
Bon Bisiñanan: Mariano Werleman y famia
Robert Ignacio y famia
Su bon amigo: Rolando "Cambochi" Tromp

Demas famia: Giel, Cruz, Tromp, Boekhoudt, Ridderstaat, Figaroa, Kelly, Wernet, Wolff, Khalil, Irausquin, Perez, Werleman, Kock, Bislick, Sarita y Gomez
Primo y primanan, demás famia y conocirnan na Repuublica Dominicana y U.S.A.
Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of mas famia, conocir of amigo

Condolencia lo tuma lugar na Turibana # 27, diahuebs 15 di februari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 16 di februari 2018 pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord y despues ta Sali pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima "Frans" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Otilio Franken

Cariñosamente yama: "Ties"
* 12-12-1935 † 14-02-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



GOBIERNO DI ARUBA

Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di:

Jose Pascual Fingal

naci 19 april 1919
Mihor conoci como "Jo"

Na bida tata di nos colega Sr. Henry Fingal.

Nos mas sincero condolencia na e famianan di e fayecido y hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu Sr. Jo Fingal sosega na paz

Tiny hands with little fingers that we got to hold for not so long, little feet that did not got the chance to walk on earth but walked straight into our hearts.

Cu hopi tristesa y dolor nos tra participa fayecimento di nos angelito stima:

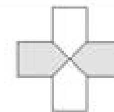
Kaydan Dustin Oduber

*10 febr. 2018 - †10 febr.2018
Na nomber di su :
Mayornan: Setty Franken & Gilmar Oduber
Ruman: Jaydan Kock
Wela y Welo:
Yolanda Britten, Jimmy Oduber
Minoretti Jacobs, Luis Roberto Franken
Tanta y Omonan:
Joanne & Gereldine Oduber
Rowy y Ryan Franken
Aldryson y Nathan Severina



Madrina y Padrino:
Joanne Oduber y David d'Lisle
Bisawela y bisawelonan, tanta grandi y omo grandinan, prima y primonan.
Demas famia y conocirnan: Oduber, Franken, Britten, Hamlet, Monticeuex, Kwidama, Bislip, Lopez, d'Lisle, Williams, Bishop, Kelly, Toppenberg, Briesen, Gomez, Angela, Habibe, Marrugg, Jimenez, Odreman, Severina, Bergrok.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 16 februari 2018 na Aurora Funeral Home for di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualquier persona. Nos ta pidi nos disculpa cu



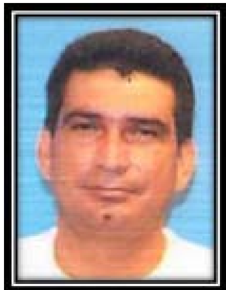
STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad



Cu imenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal kier a participa fayecimento di:

Sra. Johanna Caterina Matthew Mac-Jannet

Ruman di nos collega:
Wilhelmina Mac-Jannet
Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Johanna Drumi dushi den brasa di Señor.



Just stop your crying, have
the time of your life.
Breaking through the
atmosphere
And things are pretty good
from here
Remember everything will
be allright
We can meet again
somewhere
Somewhere far away from here ….

Agradecido pa tur locual ela significa pa nos, pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, tata, welo, ruman, primo y omo stima:

José Luis Gregorio Lampe

Mihor conoci como: "Joselito"
*12-10-1967 - †07-02-2018

Na nomber di su:
Mayornan:
vda. Libia Lampe y †Florencio Lampe
Yiunan: Bryan y Marlene Lampe-Angel
Tanisha y Andres Varela
Kyandra Lampe y Leroy Reiziger

Nietonan: Yxelle y Yersey Lampe

Rumannan:
Marucha Lampe y famia Krosendijk
Mercedes Lampe y famia na Hulanda
Filomena Lampe y famia Tromp
†Albertico Lampe
Alfonso Lampe y famia
Jasmin Lampe y Mario Wester y famia
Omayra Lampe y famia Rijke
Randolf y Gloria Lampe y famia
Alfred Lampe y Lourdes Rodriguez y famia
Martica y Arsenio Eckmeyer y famia
†Efrain Croes

Mama di su yiunan: Mylène Heronimo
Su omo: †Armando Croes y Betty Croes-Dubero

Primonan:
Armando, Ricky, Marian,
Ludwina y Jeanine Croes y famia

Tur su sobrina y sobrinonan, ihanan y nan famia, comer y compernan

Demas famia: Lampe na Aruba y Venezuela y Hulanda, Croes, Krosendijk, Tromp, Wester, Rijke, Lopez, Figaroa, De Mey, Eckmeyer, Angel, Heronimo, Diaz, Vrolijk, Tujeehut, Ridderstap, Dubero, Loefstok, Oduber

Si acaso nos por a lubida un famia of conocir den nos momento di tristeza nos ta pidi nos disculpa

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 15 di februari 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo tin cremacion den seno familiar.

Lo tin un box pa donaciona na un bon causa.

Si por bin bisti na colornan alegre.



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda
atras.
No laga tristesa domina
boso.
Keda uni un cu otro pa mi
alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimento inespera di nos Tata, opa, ruman y tio stima:

Arthur Leonard Kotzebue

Cariñosamente yama: "Arti, Meester, Meneer Juist, Kotz"
* 12-12-1951 † 03-02-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Altagracia Kotzebue y famia
Chiquita Kotzebue y famia
Deborah Kotzebue y famia
Zylenna Darson
Ex-Casa: Anita Delchot
Suegronan: Joe Bonney
Cyril Groenewoud
Maikel Kerk
Dwight Prade
Nieto(a)nan: Bibie y Shué
Imani y Kyan
Rumannan: †Roel Cairo y famia
Benito Cairo y famia
Kenneth Cairo y famia
†Urmie Cairo y famia
Hugo Wielengen y famia
Wilgo Wielengen y famia
Murphy Boorveld y famia
Romeo Kotzebue y famia
Celsius Kotzebue y famia
Maurreen Kotzebue y famia
Jacky Kotzebue y famia
Swa y cuñanan: Rinia Anson
Shirley Cairo-Pinas
Mavis Wielengen-Sabajo
Maike Kotzebue-Sabajo
Steffy Burgos
Glenn Montnor
Amigonan di cas: Roland Tromp
Roel Kenswil

Subrina y subrinonan, prima y primonan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan.
Demas famianan: Kotzebue, Houtsnee, Cairo, Wielengen, Kerk, Groenewoud, Hoenberger, Delchot, Dors, Noten, Blokland, Nijhove y Semmoh.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 16 februari 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 15 februari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Famia ta pidi pa bin bisti na color nan alegre.



"Bou di alanan di Dios mi ta
sigur, abo cu ta biba bou di
amparo di Altisimo,
Ta hospeda den Sombra
di Dios omnipotente, Bisa
Señor: Mi refugio, mi forti,
Mi Dios den kende mi ta
pone mi confianza."
Salmo 91

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

Elvia E. Noguera

Mihor conoci como: "Eva"
*07-04-1950 †09-02-2018

Na nomber di su:

Yiunan: Janine Maduro y Isaac "Jerry" Nicolaas
Jeanette Maduro
Mary-Ann Laclé

Nieta(o)nan: Jean-Té Nicolaas na NL
Cherzil Winklaar na NL
Nakisha Winklaar
J'son Nicolaas

Tata di su yiunan: Jaime Maduro
Benito Laclé

Rumannan: Diana Noguera
Hubert Noguera NL

Omo: Simon
"Chomon" y Anna Maria "Anchi" Wouters-Thiel

Omo di respet: Eloy Koolman

Tantanan: Juanita Wouters
Philomena "Meme" Wouters
Felicia Noguera Gomes

Ihanan, prima y primonan, bisiñanan, amigo(a) nan, ex-collega nan di Angelo's y Jeans Alley y demas famia nan y conocirnan.

Demas famianan: Noguera, Wouters, de Cuba, Maduro, Laclé, Winklaar, Nicolaas, Koolman, Thiel, Gomes, Schwengle, Henriquez, Martijn, Croes, Panneflek, Bareño, Rigaud, Ras, Willems, Roos, Dabian, Tromp, Thijsen, van der Linden y Lanoy.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Despedida ta tuma lugar diahuebs 15 februari 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima "Eva" lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Enbes di flor of krans lo tin un donacion box disponibel pa Wilhelmina Kanker Fonds Aruba .

Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Feb 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6405	
8260	
9997	
3412	
BIG 4	
Sorteo # 5449	
4380	
1OFF	
Sorteo # 154	
4132	
ZODIAC	
Sorteo # 4208	
6021	
Aries	
MEGA DI NUMBER KORSOU	
Sorteo # 1974	
1864	
2557	
3651	

LOTTO 5		01-07-14-24-35
Sorteo # 1872		Joker 22 Letter K
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	150.000,-
1	x Match 4	
111	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-10-11-25-29
Sorteo # 4324		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	53.000,-
115	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	280.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



DIARIO	*8227-5407-9513*
SUPER 4	*2779*
FLAMINGO	*0282-9676-7739*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Feb 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2124	
8298	
6258	
9076	
BIG 4	
Sorteo # 2124	
0268	
1OFF	
Sorteo # 180	
1770	
ZODIAC	
Sorteo # 2124	
3938	
Leo	
MEGA DI NUMBER KORSOU	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	140.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	52.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	280.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 380.000,-**



Laga e efecto di amor envolve bo mes den si seda blanco esaki ta trece un ritmo di candela y e ta laga bo acerca mas na e persona cu bo ta namora. Luz di paz ta briya na horizonte y ta mustra cambio den bo bida. Bo energia astral ta briya y ta significa cu bo tin hopi energia pa bo alcansa bo meta. Number di suerte ta: 36, 12, 30, 26, 8, 4

Aries



Tauro- E amor ideal ta bay bati na bo porta awe Tauro. Ta bay drenta un mensahe cu ta bay faborece bo hopi mustra bo potencial den bo trabou awe. Bo number di suerte ta : 12, 13, 31, 27, 9, 45

Tauro



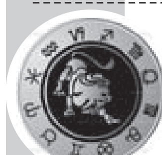
Ta bon pa bo haci un biahe cu amigonan esaki ta pa distrae bo mente y pone bo bek den e ritmo di un persona positivo, e amor cu a bay lage los corda cu bo no ta boso den e mundo aki cu bo curason ta buscando bo curason. Number di suerte ta: 19, 14, 32, 28, 10, 46

Geminis



Un golpi di suerte ta tocado awe no spanta pasobra bo ta merece un cambio. Asuntonan laboral lo cambia pa bo awe cancer. Bo number di suerte ta 15, 20, 33, 29, 11, 1

Cancer



Un evento social lo trece un cambio pa bo awe esaki ta pa bo demostra bo talento profesional, Un amigo ta bay acerca bo pa yuda bo den bo plan. Bo number di suerte ta: 28, 16, 34, 30, 12, 2

Leo



Bo ta namorando na un persona di bo trabou, ta recomendabel pa duna bo namorando (a) un areglo di rosa awe Virgo. Bo number di suerte ta; 41, 17, 35, 31, 13, 3

Virgo



El amor y e romance ta na e mes un luga den bo agenda, ta tempo pa bo bira serio libra y stop di haci tanto wega pone bo pia ariba tera corda cu bo no ta keda jong. Bo number di suerte ta:18, 23, 36, 32, 14, 4

Libra



Bo kier haci un evento social na bo cas, ta recomendabel no hasi nada den e temporada aki sea mas cauteloso ariba un persona cu ta hunga di ta bo amigo habri bo wowo bon Scorpion. Bo number di suerte ta: 20, 19, 37, 33, 15, 5

Scorpio



Sagitario awe bo ta bay ta un vencedor y lo bo vence tur obstaculo. Bo number di suerte ta :17, 20, 38, 34, 16, 6

Sagitario



Awe den asunto financiero bo ta bay pasa den un situacion cu no ta faborabel pa bo persona sea trankil pasobra e ta pasahero. Bo number di suerte ta: 18, 21, 39, 35, 17, 7

Capricornio



Awe ta bay ta un bon dia pa bo relaha bo mente y ta recomendabel pa bo cana banda di lama un persona ta bay invita bo awe. Bo number di suerte ta: 41, 22, 40, 36, 18, 8

Aquario



Si bo ta mira e necesidad di scapa di bo bida pa un tempo ta recomendabel haci un biahe y lubida pasado y cuminsa di nobo y trata di eleva bo autoestima y lo bo mira cambio Piscis. Bo number di suerte ta: 46, 23, 41, 37, 19, 9

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Services
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Sneek
Tel. 587 7100

Botica na warda

Oranjestad:
Maria Tel. 585 5513

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Februari 2018

THU	15	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	B
		CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	16	CORAL PRINCESS	13.00	19.00	C
SUN	18	AURORA	08.00	22.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
MON	19	BRAEMAR	08.00	18.00	B
		AIDADIVA	08.00	18.00	C
TUE	20	BRITANNIA	07.00	18.00	B
		MARELLA DISCOVERY	08.00	23.00	C
WED	21	MEIN SCHIFF 3	07:30	19:00	B
		ROTTERDAM	07:00	15:00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		STAR BREEZE	08.00	16.00	H
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/14/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	190.76	191.48	192.28
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	164.60	166.11	167.78
EUR	217.93	219.92	222.13
DKK	28.55	29.27	30.07
NOK	21.63	22.35	23.15
SEK	21.14	21.86	22.66

For amounts up to Afl. 100,000

Resumen di casonan den Corte di Prome Instancia

Corte di Prome Instancia 15 februari 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	H.A.M. F.E.F.	M. y F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di kabelnan di koper di Elmar y/of Wit Gele Kruis riba 17 di november 2017. M. ta wordo acusa di heling di dos telefon den e periodo di 5 di augustus 2016 te 27 di september 2016, y di heling di un of mas telefon den e periodo di 27 di februari 2017 te 23 di maart 2017. E ta wordo acusa di ladronicia di dos lampi di un oficina riba 24 di februari 2017.
09.30	J.A.B.	B. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su mes mama riba 6 di februari 2017, dor di dal e cu mokete na su wowo. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su padrasto cu un arma (esta, cu un cuchio y un sker di corta mata) riba 6 di februari 2017, dor di dal e cu mokete na su wowo, dal e cu cabo di e cuchio na su cara y dal e cu e sker riba su cabez. B. ta wordo acusa di, cu e intencion di maltrata un persona, a dal e varios biaha cu un boter, balki y/of un pida hero na su lomba y cabez riba 7 di oktober 2017. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un porta di aluminium y un television riba 7 di oktober 2017.
09.45	J.F.C.	C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia di un mannequin y/of paña riba 9 di oktober 2017.
10.15	J.J.A.F.	F. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 27 di april 2015. E ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un motorcycle riba 11 di april 2015. E violencia a encera di a dal y scop un persona den su cara y cabez. E ta wordo acusa di ladronicia di un V-wagen riba 13 di juni 2013.

Corte di Prome Instancia 15 februari 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
11.00	W.J.T.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un porta riba 28 di oktober 2017. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona dor di schop e y/of dal e y/of choke riba 28 di oktober 2017. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un otro persona riba e mes dia dor di dal e na su cara y schop e na su curpa. E ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu morto y/of cendemento di candela riba e fecha ya menciona, dor di manda nan den un voicenote: *"Bise yama mi, prome cu mi bin back, kibra full e resto di cas y kima boso eyden"*.

Corte di Prome Instancia 16 februari 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.K.T.	Pro forma. T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di hennep riba 28 di oktober 2017. E ta wordo acusa di posesion di un arma y balanan riba 28 di oktober 2017.
09.00	T.A.L.B. I.J.J.V.M. J.U.F. A.J.T. L.R.W. J.J.W.	E grupo ta wordo acusa di ladronicia cu violencia y posesion di arma den e periodo di juni y augustus 2017. U.F. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas na Savaneta di un iPad y/of joyas riba 18 di juni 2015. U.F. ta wordo acusa di ladronicia den dos delivery vans di un compania di cigaria riba 12 di augustus 2016 di cahanan di slof di cigaria. L.W. ta wordo acusa di intento di ladronicia na un cas riba prome di april 2014, dor di corta e wayanan di alarma y/of kibra un bentana. L.W. ta wordo acusa di ladronicia den un camber di hotel di un iPad, un iPhone, un tablet, un telefon y/of un suma di placa di un turista riba 27 di mei 2015. J.W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un supermercado di cen y/of carchinan di telefon riba 18 di oktober 2016.

Dicta pa e maestro artista Islandes Styrmir Orn Gudmundsson

Ultimo siman pa inscribi na e workshop di Ateliers ‘89

ORANJESTAD – Ateliers ’89 ta presenta su artista pa e luna di februari esta e maestro y artista Islandes Styrmir Orn Gudmundsson cu despues di 7 aña ta bin duna les un bes mas na Ateliers ‘89.



Styrmir Orn Gudmundsson a nace den e pueblo hopi leu di Norte di Islandia na aña 1984. Di mucha ya caba e tawata dibuha comiquita y ken por a pensa cu algun dia lo e laga su pais friu di Islandia pa bira un artista visual contemporaneo. E tempo a yega cu e y su primo Arnar Asgeirsson a bisti mane marinero y jump riba un boto cu container cu nan omo capitan Mummi a stuur den direccion di Hulanda.
Asina a pasa cu tur dos e primonan a wordo admiti na e Academia di Gerrit Rietveld na Amsterdam Hulanda y aki nan a studia pa varios aña pa asina bira artista y eventualmente maestronan di arte. “Mi ta kere den arte y mi ta kere cu e artistanan lo salba nos mundo. Pero den e ordo pa salba e mundo tur hende mester bira artista. Arte no ta un competencia unda un mester ta miho cu e otro. E beyesa di arte ta cu bo por crea algo cu no ta placa. Bo por crea ideanan, y tin bjaha nan no lo ta di e great ei, pero at least bo no ta crea placa cu ta derocha otro placa cu ta crea junk cu ta daña nos madre tera”.
Despues di nan estudio e dos primonan aki a scoge na propio rumbo. Arnar a move bek pa Islandia y Styrmir a move mas pa oost, pa e pais Polonia. Te e dia di awe nan a keda bon amigo y ta colaboradonan den arte. Na aña 2011 a bin pa di prome biaha Aruba pa duna les hunto na Ateliers ‘89 na Aruba. Na unda Styrmir a duna un workshop di comiquitas y Arnar di pintura. E aña aki e ta regresa Aruba na e luna di Februari pa duna un workshop di e arte di animacion.
“E inveirno aki tawata hopi frieuw y smoggy pa mi. Mi lo no por spera pa regresa Caribe y traha riba e color di mi cuero y mira si e isla a cambia despues di shete aña”.
“Mi ta spera di por mira mas hopi cu ta posibel di boso den e workshop di animacion cu mi ta bai duna na Ateliers ‘89. E salida di e workshop ta pa siña e basiconan di forma di arte di animacion y forma asina un club unda nos ta yuda y siña for di otro. Den e klas nos lo traha como laborante di skol bieu di pintamento di arte di e moveshon di imagen. E ora nos ta converti nos mes den e inventornan di grafico den movecion cu ayudo di apps di e mundo digital. Finalmente lo nos kibra nos potloodnan den dos pa asina nos por expresa nos mes cu nos curpa bibo den animacion cu baile y musica”, sr. Gudmundsson a bisa.
Pa inscribi ta miho pa manda un mail na elvis@ateliers89.com o yama na 5654613 / 5885776. E workshop aki ta pa un luna y ta di dialuna te cu diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 12 aña pariba y nos edificio ta situa ariba e crusada di Maria College na playa. Check www.ateliers89.com / www.styrmirgudmundsson.com.

Orario pa atende publico diahuebs 15 di februari 2018 pa Departamento di Conflicto

ORANJESTAD - Departamento di Labor y Investigacion ta participa na tur cliente cu diahuebs 15 di februari 2018 parti mainta Departamento di Conflicto no ta atende publico. Esaki debi na un training pa e departamento.

Departamento di Conflicto lo atende publico riba e diaaki di 1’or pa 3’or di atardi. Nos ta pidi disculpa si esaki por trece cualquier inconvenencia.

E tema lo wordo trata durante fin di siman aki

Pa hopi tempo tabata tin necesidad di curso di gezondheidsrecht pa dokternan

ORANJESTAD – "Pa basta tempo hospital kier a bin cu e curso di gezondheidsrecht pa dokternan. Hospital a scoge e tema aki, pasobra tin e necesidad aki desde hopi tempo caba", un comunicado oficial di Horacio Oduber Hospital (HOH) ta bisa. Nan ta splica cu e ta un experticio riba su mes, unda cu e dokter ta haya hopi di haber cu asuntonan legal cerca un pashent. Na mes momento tambe e hurista cu tin cu salvaguardia interes di cada un di nan, pues tanto di e pashent como di e specialista.

Diabierna y diasabra awo e curso aki lo tuma luga dirigi pa dos profesor di Hulanda cu hopi experticio riba e parti di derechonan den e parti di cuido medico. Segun e relato, un dokter, sea e ta realisa of no, tin masha hopi di haber cu asunto legal cu ta acopla den cuido di e pashent. 'Pa nos esey tabata e motibo pa organisa e charla. E lo ta e prome cu lo tuma luga akinan na Aruba', asina Ezzard Cilié a duna di conoce. A base di esaki nan lo mira si mester bay mas aleu cu esaki of no. Pero e biaha aki Hospital a scoge estrictamente pa tene e curso aki p'e dokternan cu tin di haber cu e afinidad di derecho y legal den un relacion entre dokter y pashent.

P'e dos dianan aki lo tin diferente orador cu lo duna presentacion, di cual un di nan ta un profesor di gezondheidsrecht, cu den pasado tabata Hues. E otro orador tambe ta un profesor di interne geneeskunde, kende tin hopi aña di experencia riba e tereno legal pero den mundo di medicina. Ora di pone nan dos hunto, por spera un curso hopi grandi y estrecho, den loke cu nan tin di conta riba nan tereno.

E secretaris y hurista di hunta di directiva y hunta di supervision di HOH a acumula durante aña hopi experencia, y tambe lo ta un di e oradornan durante e curso aki. E tin hopi experencia y lo comparti esaki hunto cu e dos profesornan, segun e relato di HOH. "Ta hopi importante p'e dokternan sa kico mester haci y kico nan no mester haci, kico ta e derecho di pashent y mucho mas riba e tereno legal", asina Ester van der Burg a splica.



E curso aki lo ta specificamente riba e tereno di gezondheidsrecht, cual no ta solamente loke ta den wetboek, pero tambe den e wetgeving nobo, esta e landsverordening BIG. Ester van der Burg a duna di conoce cu tambe tin e landsverordening kwaliteit in de gezondheidzorg, cual lo suministra mas informacion riba dje. Diabierna y diasabra e profesornan lo duna e curso, unda cu e dokternan lo tin oportunidad pa haci pregunta riba casonan cu nan a haya y e oradornan lo por duna un splicacion amplio riba esaki.
Nan lo por splica riba e parti di medisch beroepsgeheim y e dossier di pashentnan di cual famia di pashent tin biaha sa puntra p'e dossier y e ta poni den ley cu si dokternan mag of no di duna otro hende esaki, e relato ta finalisa bisando.

Advertorial

Lotto di Dia a parti premio di 150 mil florin den dos

ORANJESTAD - Riba diahuebs, dia 8 di februari, e Lotto Di Dia a rolldown y ya pa su majan tur dos ganado a presenta na oficina principal di Lotto pa buska nan premio. Asina mes, e la wordo gana entre 2 persona y ambos a gana Afl. 75.000,-





E numbernan ganado ta 02-12-18-22-24. Noraima a cumpra diferente ticket Loco na Tonito's Lottery y Oscar M.V. a cumpra esunnan di dje na Driemaster Lottery.

Lotto di Dia tin su jackpot maximo di 150 mil florin, pues na momento cu e yega na e suma aki si no tin ganado(nan) cu e combinacion di cinco number exacto, e persona(nan) cu tin cuatro number corecto ta gana e premio. Si no tin niun ganado cu 4 cifra e ta bay pa esunnan cu tin 3 number corecto, asina aki e ta keda Rolldown, pero e premio sigur sigur ta bay ora e jackpot yega su maximo. Den e caso aki ambos ganado a gana cu tur 5 cifra corecto. Gerencia y personal di Lotto ta felicita tur dos cu e premio tremendo di Lotto Di Dia Rolldown.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega y su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Jozef (Jos) Michael Solagnier

You gave no one a last farewell,
Nor ever said good-bye,
You were gone before we know it,
And only God knows why
A million time we miss you
A million times we will cry
In life we loved you dearly
In death we love you still
In our hearts you hold a place
No one else can fill
It broke our hearts to lose you
But you didn't go alone
For part of us went with you
The day God took you home
We will meet again someday
I thank God He made you our brother
While you were on earth



Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di nos colega stima, Jozef Solagnier, mihor conoci come Jos.

Jos durante di su anjanan di servicio a duna su máximo esfuerzo na nos compañía. Nos ta perde un colega hopi amabel, loyal y profesional.

Gerencia, Staf, Personal di ENNIA Caribe Holding Aruba ta extende palabranan di condolencia na famia, conocir y amigonan di Jos.



ennia
Sinti bo sigur!

Por lo menos 17 a muri den tiramento na scol Florida

FLORIDA (AP) - Un ex studiante di un scol secundario na Parkland, Florida kende e scol a manda cas aña pasa pa motibonan disciplinario a mata por lo menos 17 studiante di su scol.

E sospechoso Nikolas Cruz (19) a wordo deteni. Prome cu el a bay e scol pa tira mata hende, el a post mensahenan riba medionan social cual polis ta cualifica como 'very, very disturbing'.

Prome cu e edicion aki a cera nan a identifica 12 di e 17 victima fatal. Esaki ta e di cuater tiramento na scol na Merca e aña aki caba.

E motibo oficial tras di e tiramento no ta conoci ainda. Pero segun un declaracion di un studiante, scol a manda sr. Cruz cas despues un bringamento cu e guy nobo di su ex chick. Segun e studiante sr. Cruz tabata abusando e mucha muhe. Despues su expulsion, sr. Cruz a bay un otro scol pa atende les. E tabata haya tratamento di un clinica di salud mental pero e ultimo aña a keda sin bay.

Segun otro studiantenan sr. Cruz a post potretnan di dje cu arma y tambe a post riba matamento di bestia. Nan ta describi como un persona cu tabata keda hopi riba su mes pero gradualmente su comportacion a cambia. El a cuminsa menasa otro studiantenan te e momento a yega cu e scol a dicidi su expulsion.











